



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

6. detsember 2021

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2021/C 490/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2021/C 490/02	Kohtuasi C-668/19: Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine – ELTL artikkel 258 – Direktiiv 91/271/EMÜ – Asulareovee kogumine ja puhastamine – Artiklid 3 – 5 ja 10 – Asulareovee puhastussüsteemide puudumine teatud linnastutes – Asulareovee bioloogilise puhastuse või muu sellega võrdväärse puhastuse puudumine teatud linnastutes – Reoveepuhastite rajamine ja käitamine – Nendest puhastitest pärit jäätmete kontrollimine – Tundlikud alad – Reovee põhjalikum puhastamine)	2
2021/C 490/03	Kohtuasi C-717/19: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (Eelotsusetaotlus – Käibemaks – Direktiiv 2006/112/EÜ – Artikli 90 lõige 1 – Maksustatava väärtuse vähendamine, kui hinda alandatakse pärast tehingu tegemist – Ravimitootja poolt riiklikule ravikindlustusametusele tasutavad maksed – Artikkel 273 – Mahaarvamisõiguse kasutamiseks liikmesriigi õigusnormides ette nähtud haldusformaalsused – Neutraalse maksustamise ja proportsionaalsuse põhimõtted)	6

2021/C 490/04	Kohtuasi C-882/19: Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Audiencia Provincial de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Sumal, S.L. versus Mercedes Benz Trucks España, S.L. (Eelotsusetaotlus – Konkurents – ELTL artikli 101 lõikega 1 keelatud tegevusega tekitatud kahju hüvitamine – Hüvitamise eest vastutavate üksuste kindlakstegemine – Kahju hüvitamise hagi, mis on esitatud ematettevõtja tütarettevõtja vastu pärast otsuse tegemist, millega tuvastati ainult ematettevõtja osalemine keelatud kokkuleppes – Mõiste „ettevõtja“ – Mõiste „majandusüksus“)	7
2021/C 490/05	Kohtuasi C-13/20: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Cour d'appel de Bruxelles'i eelotsusetaotlus – Belgia) – Top System SA versus État belge (Eelotsusetaotlus – Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused – Arvutiprogrammide õiguskaitse – Direktiiv 91/250/EMÜ – Artikkel 5 – Erandid piiratud toimingutest – Toimingud, mis on vajalikud selleks, et arvutiprogrammi õigusjärgselt omandanud isik saaks parandada selle vead – Mõiste – Artikkel 6 – Dekompileerimine – Tingimused)	8
2021/C 490/06	Kohtuasi C-35/20: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Korkein oikeus eelotsusetaotlus – Soome) – kriminaalmenetlus A suhtes (Eelotsusetaotlus – Liidu kodakondsus – Liidu kodanike õigus vabalt liikuda liikmesriikide territooriumil – ELTL artikkel 21 – Direktiiv 2004/38/EÜ – Artiklid 4 ja 5 – Kohustus kanda kaasas isikutunnistust või passi – Määrus (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieskirjad) – VI lisa – Liikmesriigi merepiiri ületamine lõbusõidulaeva pardal – Karistused, mida kohaldatakse ilma isikutunnistuse või passita liikmesriikide vahel liikumise korral – Päevamäärades mõistetav rahaline karistus – Trahvi arvutamine rikkuja keskmise kuusissetuleku alusel – Proportsionaalsus – Karistuse karmus rikkumisega võrreldes)	9
2021/C 490/07	Kohtuasi C-119/20: Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Augstākā tiesa (Senātsi) eelotsusetaotlus – Läti) – Līga Šenfelde versus Lauku atbalsta dienests (Eelotsusetaotlus – Ühine põllumajanduspoliitika – Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu rahastamine – Riiklik maaelu arengu programm 2014 – 2020 – Määrus (EL) nr 1305/2013 – Artikli 19 lõike 1 punkt a – Ettevõtlusega alustamise toetus noortele põllumajandustootjatele – Väikeste põllumajandusettevõtete arendamise toetus – Abi kumuleerimine – Kumuleerimise keelamise võimalikkus)	10
2021/C 490/08	Kohtuasi C-136/20: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Zalaegerszegi Járásbíróság eelotsusetaotlus – Ungari) – LU-le määratud rahalise karistuse tunnustamise ja täitmise menetlus (Eelotsusetaotlus – Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala – Raamotsus 2005/214/JSK – Rahaliste karistuste täitmine – Vastastikuse tunnustamise põhimõte – Artikli 5 lõige 1 – Süüteod, mille puhul toimub otsuste vastastikune tunnustamine ja täitmine teo kahepoolset karistatavust kontrollimata – Artikli 5 lõige 3 – Süüteod, mille puhul võib liikmesriik otsuse tunnustamise ja täitmise seada sõltuvusse teo kahepoolsest karistatavusest – Täidesaatva liikmesriigi kontroll õigusliku kvalifikatsiooni üle, mille otsuse teinud liikmesriik on otsusega kaasnenud tunnustuses süütele andnud)	10
2021/C 490/09	Kohtuasi C-272/20 P: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Sebastian Veit versus Euroopa Keskpang (EKP) (Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Euroopa Keskpanga (EKP) töötajad – Töötasu – Konkurss – Institutsioonisestest ja -väliste kandidaatide võrdne kohtlemine – Palgajärku määramine)	11
2021/C 490/10	Kohtuasi C-338/20: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi eelotsusetaotlus – Poola) – D.P.-le määratud rahalise karistuse tunnustamise ja täitmise menetlus (Eelotsusetaotlus – Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala – Õigusala koostöö kriminaalasjades – Vastastikune tunnustamine – Rahalised karistused – Raamotsus 2005/214/JSK – Tunnustamata ja täitmata jätmise põhjused – Artikli 20 lõige 3 – Rahatrahvi määramise otsus – Kaitseõiguste tagamine – Dokumentide teatavakstegemine keeles, millest karistatud isik aru ei saa – Otsuse oluliste osade tõlkimine)	11
2021/C 490/11	Kohtuasi C-408/20 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Danilo Poggiolini versus Euroopa Parlament (Apellatsioonkaebus – Institutsiooniline õigus – Euroopa Parlamendi liikmete ühtne põhimäärus – Itaalia valimisringkondades valitud Euroopa Parlamendi liikmed – Pensioniõiguste muutmine – Huve kahjustav akt – Esialgne seisukohavõtt – Iseseisvad õiguslikud tagajärjed)	12

2021/C 490/12	Kohtuasi C-431/20 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Carlo Tognoli jt versus Euroopa Parlament (Apellatsioonkaebus – Institutsiooniline õigus – Euroopa Parlamendi liikmete ühtne põhimäärus – Itaalia valimisringkondades valitud Euroopa Parlamendi liikmed – Pensioniõiguste muutmine – Huve kahjustav akt – Esialgne seisukohavõtt – Iseseisvad õiguslikud tagajärjed)	13
2021/C 490/13	Kohtuasi C-581/20: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Varhoven kasatsionen sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad versus TOTO SpA – Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA (Eelotsusetaotlus – Õiguslane koostöö tsiviilasjades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikli 1 lõige 1 – Tsiviil- ja kaubandusajad – Artikkel 35 – Ajutised meetmed ja kaitsemeetmed – Taotlus, mis on seotud ametiasutuse ja kahe eraõigusliku äriühingu vahel sõlmitud avaliku kiirtee ehituslepinguga – Sellest lepingust tulenevate leppetrahvide ja garantiidega seotud ajutiste meetmete taotlus – Ajutiste meetmete kohaldamise otsus, mille on juba teinud kohus, kes on pädev asja sisuliselt arutama)	14
2021/C 490/14	Kohtuasi C-613/20: Euroopa Kohtu (ühiskas koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Landesgericht Salzburgi eelotsusetaotlus – Austria) – CS versus Eurowings GmbH (Eelotsusetaotlus – Õhutransport – Määrus (EÜ) nr 261/2004 – Artikli 5 lõige 3 – Ühiseeskirjad reisijatele lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta – Hüvitamiskohustusest vabastamine – Mõiste „erakorralised asjaolud“ – Lennuettevõtja töötajate streik – Tütarettevõtja töötajate solidaarsusstreik emaaettevõtja töötajatega)	15
2021/C 490/15	Kohtuasi C-419/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie (Poola) 8. juulil 2021 – X sp.z o.o.,sp. k. versus Z	15
2021/C 490/16	Kohtuasi C-453/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesarbeitsgericht (Saksamaa) 21. juulil 2021 – X-FAB Dresden GmbH & Co. KG versus FC	16
2021/C 490/17	Kohtuasi C-499/21 P: Apellatsioonkaebus, mille esitasid 13. augustil 2021 Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton ja Gillian Margaret Clayton Üldkohtu (kümnes koda) 8. juuni 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-252/20: Silver jt versus nõukogu	17
2021/C 490/18	Kohtuasi C-504/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Stade (Saksamaa) 17. augustil 2021 – taotleja 1 jt versus Saksamaa Liitvabariik	18
2021/C 490/19	Kohtuasi C-527/21: XC 20. augustil 2021 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 10. veebruari 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-488/18: XC versus komisjon	20
2021/C 490/20	Kohtuasi C-543/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 31. augustil 2021 – Verband Sozialer Wettbewerb eV versus familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG	21
2021/C 490/21	Kohtuasi C-553/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 8. septembril 2021 – Hauptzollamt Hamburg versus Shell Deutschland Oil GmbH	22
2021/C 490/22	Kohtuasi C-571/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) 16. septembril 2021 – RWE Power Aktiengesellschaft versus Hauptzollamt Duisburg	22
2021/C 490/23	Kohtuasi C-594/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 27. septembril 2021 – VB versus Sixt Leasing SE	23
2021/C 490/24	Kohtuasi C-601/21: 28. septembril 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik	23
2021/C 490/25	Kohtuasi C-602/21: 28. septembril 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik	24

Üldkohus

2021/C 490/26	Kohtuasi T-646/16 P-RENV-RX: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Simpson <i>versus</i> nõukogu (Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Ametnikud – Nõukogu keeldumine määrata asjaomane isik pärast seda, kui ta läbis edukalt avaliku konkursi, konkursiteates ette nähtud palgaastmele – Hagi sisuliselt rahuldumata jätmine – Apellatsioonkaebus – Tühistamine – Apellatsiooniastmes tehtud kohtuotsus, mille Euroopa Kohus vaatas uuesti läbi ja tühistas – Tagasisaatmine Üldkohtule apellatsioonikohtuna – Põhjendamiskohustus – Võrdne kohtlemine)	26
2021/C 490/27	Kohtuasi T-827/17: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Aeris Invest <i>versus</i> EKP (Õigus tutvuda dokumentidega – Otsus 2004/258/EÜ – Banco Popular España kriisilahenduse skeemi vastuvõtmisega seotud dokumendid – Dokumentidega tutvumise võimaldamisest osaline keeldumine – EKP otsuseid tegevate organite menetluste konfidentsiaalsust kaitsev erand – EKP otsuseid tegevate organite menetluste tulemusi kajastavad dokumendid – Põhjendamiskohustus – Liidu või liikmesriigi finants-, raha- või majanduspoliitika kaitsega seotud erand – Liidu või liikmesriigi finantsüsteemi stabiilsuse kaitsega seotud erand – Liidu õigusega kaitstud teabe konfidentsiaalsust kaitsev erand – Mõiste „konfidentsiaalne teave“ – Üldine konfidentsiaalsuse eeldus – Erandid ametisaladuse hoidmise kohustusest – Põhiõiguste harta artikkel 47)	26
2021/C 490/28	Kohtuasi T-15/18: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – OCU <i>versus</i> EKP (Dokumentidega tutvumine – Otsus 2004/258/EÜ – Banco Popular España kriisilahenduse skeemi vastuvõtmisega seotud dokumendid – Dokumentidega tutvumise võimaldamisest keeldumine – Liidu õigusega kaitstud teabe konfidentsiaalsust kaitsev erand – Mõiste „konfidentsiaalne teave“ – Erandid ametisaladuse hoidmise kohustusest – Kaitseõigused)	27
2021/C 490/29	Liidetud kohtuasjad T-351/18 ja T-584/18: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Ukrselhosprom PCF ja Versobank <i>vs.</i> EKP (Majandus- ja rahapoliitika – Krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve – EKP-le antud järelevalvealased eriuülesanded – Otsus krediidiasutuse tegevusloa kehtetuks tunnistamise kohta – Rahapesu ja terrorismi rahastamise vastaste õigusaktide rikkumine – Vastuvõetavus – Osalevate liikmesriikide riiklike pädevate asutuste (RPA) ja EKP pädevate ühtse järelevalvemehhanismi raames – Võrdne kohtlemine – Proportsionaalsus – Õiguspärase ootuse kaitse – Õiguskindlus – Võimu kuritarvitamine – Kaitseõigused – Põhjendamiskohustus)	28
2021/C 490/30	Kohtuasi T-655/18: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Aupicon jt <i>versus</i> Euroopa välisteenistus (Avalik teenistus – Ametnikud – Ajutised teenistujad – Lepingulised töötajad – Töötasu – Kolmandates riikides töötavad Euroopa välisteenistuse töötajad – Personalieeskirjade X lisa artikkel 10 – Elamistingimuste eest makstava toetuse iga-aastane läbivaatamine – Suunised elamistingimuste eest makstava toetuse kindlaksmääramise meetodi kohta – Otsus, millega määratakse Ghanas töötavale personalile elamistingimuste eest makstava toetuse määraks 20 % – Suunistes nõutud küsimustiku koostamata jätmine – Menetlusnormide rikkumine – Ilmne kaalutusviga)	29
2021/C 490/31	Kohtuasi T-153/19: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – European Union Copper Task Force <i>versus</i> komisjon (Taimekaitsevahendid – Toimeaine „vaseühendid“ – Turulelaskmiseks antud heakskiidu pikendamine – Asendamisele kuuluvad ained – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Ühendused – Proportsionaalsus – Ettevaatuspõhimõte – Ilmne kaalutusviga – Ekspertiis)	30
2021/C 490/32	Kohtuasi T-279/19: Üldkohtu 29. septembri 2021. aasta otsus – Front Polisario <i>versus</i> nõukogu (Välissuhted – Rahvusvahelised lepingud – Euroopa – Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon EÜ ja Maroko vahel – Kirjavahetuse vormis leping, millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu protokolle nr 1 ja nr 4 – Otsus, millega kiidetakse heaks lepingu sõlmimine – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Kohtumenetlusteovõime – Otsene puutumus – Isiklik puutumus – Territoriaalne kohaldamisala – Kohtualluvus – Rahvusvahelise õiguse tõlgendus, millest Euroopa Kohus lähtub – Enesemääramise põhimõte – Rahvusvaheliste lepingute suhtelise toime põhimõte – Tuginemise võimalikkus – Mõiste „nõusolek“ – Rakendamine – Kaalutusõigus – Piirid – Vaidlustatud otsuse õiguslike tagajärgede säilitamine)	30

2021/C 490/33	Liidetud kohtuasjad T-344/19 ja T-356/19: Üldkohtu 29. septembri 2021. aasta otsus – Front Polisario versus nõukogu (Välissuhted – Rahvusvahelised lepingud – Euroopa – Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon EÜ ja Maroko vahel – ELi ja Maroko Kuningriigi vaheline säästva kalapiüügi partnerlusleping – Protokoll partnerluslepingu rakendamise kohta – Partnerluslepingu juurde kuuluv kirjavahetus – Sõlmimise otsus – Määrus kalapiüügivõimaluste jaotamise kohta liikmesriikide vahel – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Kohtumenetlusteovõime – Otsene puutumus – Isiklik puutumus – Territoriaalne kohaldamisala – Kohtualluvus – Rahvusvahelise õiguse tõlgendus, millest Euroopa Kohus lähtub – Enesemääramise põhimõte – Rahvusvaheliste lepingute suhtelise toime põhimõte – Tuginemise võimalikkus – Mõiste „nõusolek“ – Rakendamine – Kaalutusõigus – Piirid – Vaidlustatud otsuse õiguslike tagajärgede säilitamine)	31
2021/C 490/34	Kohtuasi T-1/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta määrus – M. I. Industries versus EUIPO – Natural Instinct (INSTINCT) (Euroopa Liidu kaubamärk – Tühistamismenetlus – Euroopa Liidu sõnamärk INSTINCT – Kaubamärgi tegelikult kasutusele võtmata jätmine – Kasutamise ulatus – Tõendite igakülgne hindamine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkt a))	32
2021/C 490/35	Kohtuasi T-12/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Schneider versus EUIPO – Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas (Frutaria) (Euroopa Liidu kaubamärk – Tühistamismenetlus – Euroopa Liidu kujutismärk Frutaria – Kaubamärgi tegelik kasutamine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkt a) – Tegeliku kasutamise tõendamine – Kasutamise laad)	33
2021/C 490/36	Kohtuasi T-22/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – IB versus EUIPO (Avalik teenistus – Ametnikud – Distsiplinaarmenetlus – Töövõimetuks tunnistamise menetluse peatamine distsiplinaarmenetluse ajaks – Teenistusest vabastamine – Töövõimetuks tunnistamise menetlus, mille ese on teenistusest vabastamise tõttu ära langenud – Tühistamishagi – Huve kahjustav akt – Vastuvõetavus – Hea halduse põhimõte – Hoolitsemiskohustus – Ilmne hindamisviga)	34
2021/C 490/37	Kohtuasi T-43/20: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – AV ja AW versus parlament (Avalik teenistus – Ametnikud – Distsiplinaarmenetlus – Distsiplinaarkaristus – Madalamale palgaastmele viimine – Kaitseõigused – Hea halduse põhimõte – Ilmne hindamisviga)	34
2021/C 490/38	Kohtuasi T-88/20: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Rivière jt versus parlament (Institutsiooniline õigus – Parlament – Parlamendi presidendi võetud meede, millega keelati saadikute laudadel rahvuslippude eksponeerimine – Parlamendiliikmete käitumisreeglid – Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 10 lõige 3 – Vaidlustamatu akt – Vastuvõetamatus)	35
2021/C 490/39	Kohtuasi T-121/20: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – IP versus komisjon (Avalik teenistus – Lepingulised töötajad – OLAFi uurimine – Ravikulude hüvitamine – Distsiplinaarkaristus – Lepingu ette teatamata ülesütlemine – Personalieeskirjade IX lisa artikli 10 punkt h – Korduvus – Personalieeskirjade IX lisa artikkel 27 – Otsus, millega rahuldatakse taotlus, et isikutoimikust kustutataks kõik viited varasemale karistusele – Personalieeskirjade artikkel 26 – Võimatus tugineda või viidata ametniku vastu karistusele, mille kohta ei ole isikutoimikus ühtegi viidet)	35
2021/C 490/40	Kohtuasi T-124/20: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – M/S. Indeutsch International versus EUIPO – 135 Kirkstall (kahe paralleelse joone vahel asuvate ševroonide kujutis) (Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu kujutismärk, milleks on kahe paralleelse joone vahel asuvate ševroonide kujutis – Absoluutne keeldumispõhjus – Euroopa Liidu kaubamärgi moodustav tähis – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt a) – Eristusvõime – Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b (nüüd määruse 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt b) – Kaebuse lahendamise kohustus – Määruse 2017/1001 artikli 71 lõige 1 – Vastuhagi)	36
2021/C 490/41	Kohtuasi T-219/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – JK versus komisjon (Avalik teenistus – Ametnikud – Euroopa välisteenistuses töötavad komisjoni töötajad – Abitaotlus – Personalieeskirjade artikkel 24 – Taotluse vaikimisi rahuldamata jätmise otsus – Kaebuse rahuldamata jätmise otsus – Personalieeskirjade artikkel 90 – Pädev ametisse nimetav asutus – Hea halduse põhimõte)	37

2021/C 490/42	Kohtuasi T-429/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Sedus Stoll <i>versus</i> EUIPO – Kappes (Sedus ergo+) (Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi Sedus ergo+ taotlus – Varasem riigisisene sõnamärk ERGOPLUS – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosuse puudumine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))	37
2021/C 490/43	Kohtuasi T-436/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Sedus Stoll <i>versus</i> EUIPO – Kappes (Sedus ergo+) (Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi Sedus ergo+ taotlus – Varasem riigisisene sõnamärk ja varasem rahvusvaheline sõnamärk ERGOPLUS – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosuse puudumine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))	38
2021/C 490/44	Kohtuasi T-523/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Setarcos Consulting <i>versus</i> EUIPO (Blockchain Island) (Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärgi Blockchain Island taotlus – Suhteline keeldumispõhjus – Eristusvõime puudumine – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike ^o 1 punkt b ja lõige 2)	39
2021/C 490/45	Kohtuasi T-591/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Unimax Stationery <i>versus</i> EUIPO – Mitsubishi Pencil (UNI-MAX) (Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu kujutismärk UNI-MAX – Varasemad Euroopa Liidu kujutismärgid uni ja uni-ball – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 53 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 60 lõike 1 punkt a))	39
2021/C 490/46	Kohtuasi T-668/20: Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – NZ <i>versus</i> komisjon (Avalik teenistus – Ametnikud – Töölevõtmine – Sisekonkurs COM/1/AD 10/18 – Otsus mitte kanda hageja nime konkursi reservnimekirja – Põhjendamiskohustus – Konkursikomisjoni menetluse konfidentsiaalsus – Konkursikomisjoni ulatuslik kaalutusõigus – Vahehindade ja suulise katse osadele omistatava osakaalu teatamata jätmine)	40
2021/C 490/47	Kohtuasi T-712/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Škoda Investment <i>versus</i> EUIPO – Škoda Auto (Tiivaga noole kujutis) (Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Tiivaga noolt kujutava Euroopa Liidu kujutismärgi taotlus – Varasem tiivaga noolt kujutav Euroopa Liidu kujutismärk – Suhteline keeldumispõhjus – Vastulause osaline tagasilükkamine – Vastulause ulatuse piiramine apellatsioonikoja esitatud kaebuse raames – Vastulause osaline tagasivõtmine – Apellatsioonikoja omal algatusel tõstatatud väide – Keeld teha otsus ultra petita)	40
2021/C 490/48	Kohtuasi T-732/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Freundlieb <i>versus</i> EUIPO (CRYSTAL) (Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärk CRYSTAL – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse puudumine – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse lõppemisel selle registrist kustutamine – Tähtaja ennistamise taotlus – Määruse (EL) 2017/1001 artikkel 104 – Hoolsuskohustus – Kontrolli puudumine – Tähtaegade järgimata jätmine)	41
2021/C 490/49	Kohtuasi T-733/20: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Freundlieb <i>versus</i> EUIPO (BANDIT) (Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärk BANDIT – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse puudumine – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse lõppemisel selle registrist kustutamine – Tähtaja ennistamise taotlus – Määruse (EL) 2017/1001 artikkel 104 – Hoolsuskohustus – Kontrolli puudumine – Tähtaegade järgimata jätmine)	42
2021/C 490/50	Kohtuasi T-45/21: Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Ciano Trading & Services CT & S jt <i>versus</i> komisjon (Teenuste hanked – Hankemenetlus – Säätav taastamine komisjoni huvides Brüsselis ja selle ümbruskonnas – Hanke tühistamine – Õiguspärane ootus – Õiguste kuritarvitamine)	42
2021/C 490/51	Kohtuasi T-633/20: Üldkohtu 27. septembri 2021. aasta määrus – CNMSE jt <i>versus</i> parlament ja nõukogu (Tühistamishagi – Rahvatervis – Määrus (EL) 2020/1043 – Kliiniliste uuringute tegemine GMOsid sisaldavate või neist koosnevate inimravimitega – Koroonaviirushaiguse SARS-CoV-2 (COVID-19) ravi või ennetamine – Mõiste „seadusandlik akt“ – Mõiste „halduse üldakt“ – Isikliku puutumuse puudumine – Vastuvõetamatus)	43

2021/C 490/52	Kohtuasi T-648/20: Üldkohtu 28. septembri 2021. aasta määrus – NB <i>versus</i> Euroopa Liidu Kohus (Tühistamishagi – Avalik teenistus – Otsus mitte määrata hagejat palgaastmele AST 10 – Kaebuse esitamise tähtaeg – Hilinemine – Ilmselge vastuvõetamatus)	44
2021/C 490/53	Kohtuasi T-124/21: Üldkohtu 30. septembri 2021. aasta määrus – Mariani jt <i>versus</i> parlament (Tühistamishagi – Määrus (EL, Euratom) 2020/2223 – Euroopa Prokuratuuriga tehtav koostöö ja OLAFi juurdluste tulemuslikkus – Isikliku puutumuse puudumine – Akt, mis ei ole halduse üldakt – Vastuvõetamatus)	44
2021/C 490/54	Kohtuasi T-148/21 R: Üldkohtu presidendi 8. oktoobri 2021. aasta määrus – Paccor Packaging <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine – Keskkond – Direktiiv (EL) 2019/904 – Teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamine – Rakendusmäärus (EL) 2020/2151 – Joogitopside ühtlustatud märgistusnõuded – Kohaldamise peatamise taotlus – Kiireloomulisuse puudumine)	45
2021/C 490/55	Kohtuasi T-563/21: 6. septembril 2021 esitatud hagi – Zaytsev <i>versus</i> nõukogu	45
2021/C 490/56	Kohtuasi T-564/21: 6. septembril 2021 esitatud hagi – Bremino-Grupp <i>versus</i> nõukogu	46
2021/C 490/57	Kohtuasi T-566/21: 7. septembril 2021 esitatud hagi – Steinbach International <i>versus</i> komisjon	47
2021/C 490/58	Kohtuasi T-586/21: 12. septembril 2021 esitatud hagi – Swords <i>versus</i> komisjon	48
2021/C 490/59	Kohtuasi T-628/21: 29. septembril 2021 esitatud hagi – Tequila Revolución <i>versus</i> EUIPO – Horizons Group (London) (Revolution Vodka)	49
2021/C 490/60	Kohtuasi T-650/21: 7. oktoobril 2021 esitatud hagi – Casa International <i>versus</i> EUIPO – Interstyle (casa)	50
2021/C 490/61	Kohtuasi T-662/21: 15. oktoobril 2021 esitatud hagi – Troy Chemical Company <i>versus</i> komisjon	51
2021/C 490/62	Kohtuasi T-665/21: 18. oktoobril 2021 esitatud hagi – Civitta Eesti <i>versus</i> komisjon	51
2021/C 490/63	Kohtuasi T-391/20: Üldkohtu 27. septembri 2021. aasta määrus – Stena Line Scandinavia <i>versus</i> komisjon	52
2021/C 490/64	Kohtuasi T-285/21: Üldkohtu 1. oktoobri 2021. aasta määrus – Alliance française de Bruxelles Europe jt <i>versus</i> komisjon	52

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2021/C 490/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 481, 29.11.2021.

Eelmised väljaanded

ELT C 471, 22.11.2021.

ELT C 462, 15.11.2021.

ELT C 452, 8.11.2021.

ELT C 431, 25.10.2021.

ELT C 422, 18.10.2021.

ELT C 412, 11.10.2021.

Käesolevad tekstid on kättesaadavad
EUR-Lex'is järgmisel aadressil: <http://eur-lex.europa.eu>.

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik**(Kohtuasi C-668/19) ⁽¹⁾****(Liikmesriigi kohustuste rikkumine – ELTL artikkel 258 – Direktiiv 91/271/EMÜ – Asulareovee kogumine ja puhastamine – Artiklid 3 – 5 ja 10 – Asulareovee puhastussüsteemide puudumine teatud linnastutes – Asulareovee bioloogilise puhastuse või muu sellega võrdväärse puhastuse puudumine teatud linnastutes – Reoveepuhastite rajamine ja käitamine – Nendest puhastitest pärit jäätmete kontrollimine – Tundlikud alad – Reovee põhjalikum puhastamine)**

(2021/C 490/02)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled*Hageja:* Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve ja L. Cimaglia)*Kostja:* Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistasid *avvocati dello Stato* M. Russo, G. Di Leo ja L. Simeoli)**Resolutsioon**

1. Kuna Itaalia Vabariik:

- ei ole varustanud asulareovee kogumissüsteemidega linnastuid Lettomanoppello Capoluogo (Abruzzo), Agerola, Airola, Alife, Altavilla Silentina, Apice, Ascea, Baia e Latina, Baselice, Bonito, Buccino, Caggiano, Caiazzo, Calitri, Caposele, Casalbuono, Casalvelino 1, Caselle in Pittari, Castellabate, Castel San Lorenzo, Castelvoturno Nord, Centola 1, Ceppaloni, Colle Sannita, Contursi Terme, Flumeri, Fontanarosa, Gioia Sannitica, Grazzanise, Grottaminarda, Guardia Sanframondi, Lapio, Limatola, Lioni, Marzano Appio, Mignano Monte Lungo, Mirabella Eclano, Moiano, Mondragone, Montefalcione, Montesano sulla Marcellana, Morcone, Nocera Inferiore, Nocera Superiore, Padula, Pietradefusi, Pietrelcina, Pisciotta, Polla, Pollica, Postiglione, Pratola Serra, Procida, Roccabascerana, Roccagloriosa, Rofrano, San Bartolomeo in Galdo, San Giorgio del Sannio, San Giorgio la Molara, San Gregorio Magno, San Leucio del Sannio, San Marco dei Cavoti, San Mauro Cilento, San Salvatore Telesino, Santa Maria la Fossa, Sant'Angelo a Cupolo, Sant'Angelo dei Lombardi 1, Sant'Angelo dei Lombardi 2, Sanza, Sassano, Scafati, Sessa Aurunca, Sicignano degli Alburni, Summonte, Taurasi, Teano, Teggiano, Telese Terme, Tramonti, Vallata, Valle di Maddaloni, Venticano, Vitulano, Vitulazio (Campania), Acquaro, Aiello Calabro, Altomonte, Bocchigliero, Caccuri, Cardeto, Casabona, Catanzaro, Celico, Cerisano, Cerzeto, Chiaravalle Centrale, Cirò, Cirò Marina, Conflenti, Delianuova, Fiumefreddo Bruzio, Gioiosa Ionica, Grotteria, d'Ippollo, Lago, Laino Borgo, Lattarico, Lungro, Luzzi, Maierato, Melissa, Mongrassano, Monasterace, Mottafollone, Palizzi, Paludi, Paola, Parghelia, Petilia Policastro, Placanica, Plataci, Platì, Polia, Rocca di Neto, San Benedetto Ullano, San Demetrio Corone, San Giorgio Albanese, San Gregorio d'Ippona, San Marco Argentano, San Martino di Finita, San Sosti, Santa Agata d'Esaro, Santa Caterina Albanese, Santa Severina, Santa Sofia d'Epiro, Scandale, Scigliano, Scilla, Seminara, Spilinga, Tarsia, Zambrone (Calabria), Maniago-Maniago (Friuli-Venezia Giulia), Calcinato – Ponte San Marco, Capriano del Colle – Fenili Belasi,

Gazzada Schianno, Lonato, Rovato (Lombardia), Castrignano del Capo (Puglia), Borgetto, Butera, Castelvetro--Marinella di Selinunte, Castiglione di Sicilia, Catenanuova, Mazzarrone, Nissoria, Pantelleria, Petrosino, Ravanusa, Realmonte, Regalbuto, Roccapalumba, San Vito lo Capo, Santa Ninfa (Sitsiilia), Pont-Saint-Martin (Valle D'Aosta) ja Isola della Scala (Veneto),

- ei ole taganud, et kogumissüsteemidesse sisenev asulareovesi läbiks enne ärajuhtimist bioloogilise puhastuse või muu sellega võrdväärse puhastuse järgmistes linnastutes:

- Lettomanoppello Capoluogo (Abruzzo), Agerola, Airola, Alife, Altavilla Silentina, Apice, Ascea, Baia e Latina, Baselice, Bonito, Buccino, Caggiano, Caiazzo, Calitri, Caposele, Casalbuono, Casalvelino 1, Caselle in Pittari, Castellabate, Castel San Lorenzo, Castelvoturno Nord, Centola 1, Ceppaloni, Colle Sannita, Contursi Terme, Flumeri, Fontanarosa, Gioia Sannitica, Grazzanise, Grottaminarda, Guardia Sanframondi, Lapio, Limatola, Lioni, Marzano Appio, Mignano Monte Lungo, Mirabella Eclano, Moiano, Mondragone, Montefalcione, Montesano sulla Marcellana, Morcone, Nocera Inferiore, Nocera Superiore, Padula, Pietradefusi, Pietrelcina, Polla, Pollica, Postiglione, Pratola Serra, Procida, Roccabascerana, Roccagloriosa, Rofrano, San Bartolomeo in Galdo, San Giorgio del Sannio, San Giorgio la Molara, San Gregorio Magno, San Leucio del Sannio, San Marco dei Cavoti, San Mauro Cilento, San Salvatore Telesino, Santa Maria la Fossa, Sant'Angelo a Cupolo, Sant'Angelo dei Lombardi 1, Sant'Angelo dei Lombardi 2, Sanza, de Sassano, Scafati, Sessa Aurunca, Sicignano degli Alburni, Summonte, Taurasi, Teano, Teggiano, Teleso Terme, Vallata, Valle di Maddaloni, Venticano, Vitulano, Vitulazio (Campania), Acquaro, Aiello Calabro, Altomonte, Bocchigliero, Caccuri, Cardeto, Casabona, Catanzaro, Celico, Cerisano, Cerzeto, Chiaravalle Centrale, Cirò, Cirò Marina, Conflenti, Delianuova, Fiumefreddo Bruzio, Gioiosa Ionica, Grotteria, Ioppolo, Lago, Laino Borgo, Lattarico, Lungro, Luzzi, Maierato, Melissa, Mongrassano, Monasterace, Mottafollone, Palizzi, Paludi, Paola, Parghelia, Petilia Policastro, Placanica, Plataci, Plati, Polia, Rocca di Neto, San Benedetto Ullano, San Demetrio Corone, San Giorgio Albanese, San Gregorio d'Ippona, San Marco Argentano, San Martino di Finita, San Sosti, Santa Agata d'Esaro, Santa Caterina Albanese, Santa Severina, Santa Sofia d'Epiro, Scandale, Scigliano, Scilla, Seminara, Spilinga, Tarsia, Zambrone (Calabria), Maniago-Maniago (Friuli-Venezia Giulia), Lonato, Rovato (Lombardia), Castrignano del Capo (Puglia), Borgetto, Butera, Castiglione di Sicilia, Catenanuova, Nissoria, Pantelleria, Petrosino, Ravanusa, Roccapalumba, San Vito lo Capo, Santa Ninfa (Sitsiilia), Pont-Saint-Martin (Valle D'Aosta), Atezza Capoluogo, Fara Filiorum Petri, Fossacesia, Loreto Aprutino, Manoppello Capoluogo-Scalo-Ripa Corbara, Tollo, Torino di Sangro-Borgata Marina (Abruzzo), Acerenza, d'Atella, Barile, Bella, Chiaromonte, Genzano di Lucania, Irsina, Pescopagano, Pietragalla, Pisticci, Pomarico, Salandra, Tricarico (Basilicata), Aprigliano, Belvedere Marittimo, Bianchi, Bisignano, Bonifati, Borgia, Briatico, Cardinale, Cariati, Carlopoli, Cerva, Cessaniti, Civita, Corigliano Calabro, Crosia, Crucoli, Dinami, Drapia, Fabrizia, Fagnano Castello, Feroletto Antico, Ferruzzano, Filadelfia, Firmo, Francavilla Angitola, Francavilla Marittima, Frascineto, Gerocarne, Gimigliano, Grimaldi, Guardavalle, Guardia Piemontese, Limbadi, Maida, Malvito, Mammola, Mandatoriccio, Marcellinara, Maropati, Mormanno, Nardodipace, Oppido Mamertina, Oriolo, Orsomarso, Parenti, Paterno Calabro, Pedace, Pentone, Piane Crati, Rende, Riace, Roccella Ionica, Roggiano Gravina, San Calogero, San Giovanni in Fiore, San Lorenzo del Vallo, San Nicola da Crissa, San Pietro Apostolo, San Pietro di Caridà, San Roberto, San Vincenzo La Costa, Santo Stefano in Aspromonte, Serra San Bruno, Serrastretta, Sersale, Spezzano Albanese, Tiriolo, Torano Castello, Verbicaro, Varapodio, Zungri (Calabria), Afragola, Altavilla Irpina, Bagnoli Irpino, Calabritto, Camerota, Foglianise, Gesualdo, Maiori, Mercato Sanseverino, Montecalvo Irpino, Montecorice, Montemiletto, Montesarchio, Napoli Ovest, Nola, Paduli, Perdifumo, Pignataro Maggiore, Riardo, Salerne, Solopaca, Torre del Greco, Vairano Patenora, Vibonati (Campania), Prata di Pordenone-Prata di Pordenone, Rivignano (Friuli-Venezia Giulia), Fontana Liri-Arce, Orte, Rome (Lazio), Alassio, Andora, Lavagna, Riva Trigoso (Liguria), Alfianello, Angolo Terme, Bagolino, Borno, Borgo San Giacomo, Calvisano, Capo di Ponte, Cedegolo, Concesio, Edolo, Leno, Lograto, Lumezzane, Mairano, Malonno, Marcheno, Montodine, Nuvolera, Oltre il Colle, Pompiano, Premana, Quinzano d'Oglio, Rudiano, San Paolo, Verolanuova, Vobarno (Lombardia), Castelfidardo, Cingoli, Corinaldo, Cupramontana, Fabriano, Falconara Marittima, Gallo Cappone, Macerata, Mogliano, Montappone-Massa Fermata, Montecchio, Montefano, Montelupone, Morrovalle, Orciano di Pesaro, Ostra, Potenza Picena, Recanati, Ripe, San Costanzo, Sarnano, Sassoferrato (Marche), Andria, Ascoli Satriano, Bari, Carlantino, Corato, Lucera, Montemesola, San Ferdinando di Puglia, San Severo, Volturino (Puglia), Badesi, Bono, Bortigali, Castelsardo, Cortoghiana, Lanusei, Mandas, Maracalagonis, Meana Sardo, Mores, Olmedo, Orosei, Pattada, Platamona, Settimo San Pietro, Sorgono, Tonara, Valledoria, Valledoria Zone turistiche (Sardiinia), Acate, Aidone, Alcara Li Fusi, Alimena, Altofonte Centro, Aragona, Barrafranca, Belmonte Mezzagno, Bivona, Bolognetta, Bompietro, Burgio, Buseto Palazzolo, Calascibetta, Calatabiano, Caltabellotta, Caltanissetta-San Cataldo Consortile, Camastra, Cammarata-San Giovanni Gemini, Campofiorito, Campofranco, Canicattini Bagni, Capizzi, Casteldaccia, Castel di Judica, Castell'Umberto, Castell'Umberto-Sfaranda, Castronovo di Sicilia, Cattolica Eraclea, Centuripe, Cerami, Cesarò, Cianciana, Ciminna, Comiso, Comiso-Pedalino, Contessa Entellina,

- Corleone, Delia, Enna, Erice, Francofonte, Gaggi, Gagliano Castelferrato, Galati Mamertino, Gela, Grammichele, Graniti, Isnello, Ispica-Santa Maria Focallo, Joppolo Giancaxio, Lampedusa, Librizzi, Licata, Licodia Eubea, Linguaglossa, Lipari, Lipari-Vulcano, Lucca Sicula, Maletto, Maniace, Marianopoli, Mazzarino, Melilli-Villasmundo, Merì, Mezzojuso, Milena, Militello Rosmarino, Milo, Mirabella Imbaccari, Mistretta, Montedoro, Monterosso Almo, Montevago, Motta Sant'Anastasia, Naro, Nicosia, Nizza di Sicilia-Ali Terme, Noto, Pachino, Pantelleria-Scauri, Petralia Soprana-Fasanò, Petralia Sottana, Piana degli Albanesi, Piazza Armerina, Piedimonte Etneo, Pietraperzia, Prizzi, Racalmuto, Raddusa, Ramacca, Randazzo, Rocca di Caprileone, Rodi Milici, Salemi, Salemi-San Ciro, Sambuca di Sicilia, San Biagio Platani, San Cono, San Filippo del Mela, San Fratello, San Giuseppe Jato-San Cipirello, San Marco d'Alunzio, San Michele di Ganzaria, San Piero Patti, San Salvatore di Fitalia, Santa Croce Camerina – Zona costiera, Santa Lucia del Mela, Santa Margherita di Belice, Santa Maria di Licodia, Santo Stefano Quisquina, Serradifalco, Sinagra, Sommatino, Sortino, Sutera, Terme Vigliatore, Tortorici, Troina, Ucria, Ustica, Valderice-Bonagia, Valguarnera, Ventimiglia di Sicilia, Villalba, Villafranca Tirrena, Villarsa, Vizzini (Sitsiilia), Agliana, Arcidosso, Barga, Bientina, Cascina, Cascine-La Croce, Cerreto Guidi, Foiano della Chiana, Impruneta, Montalcino, Montecalvoli, Montespertoli, Pisa, Pistoia, Pomarance, Rufina, Santa Maria a Monte, Strada in Chianti, Subbiano, Vicopisano, Zona-Firenze (Firenze) (Toscana), Borca di Cadore (Veneto), Matera, Rionero in Vulture (Basilicata) ja Dolianova (Sardiinia);
- Calcinato – Ponte San Marco, Capriano del Colle – Fenili Belasi, Gazzada Schianno (Lombardia), Mazzarrone, Regalbuto (Sitsiilia) ja Isola della Scala (Veneto);
- Collecervino, Tocco da Casauria Capoluogo (Abruzzo), San Daniele del Friuli, Sappada (Friuli-Venezia Giulia), Bergame, Bagnolo Mella, Castelli Calepio, Gonzaga, Mediavalle Ardenno, Miradolo Terme, Val Brembana, Vescovato, Tremosine, Vidigulfo, Gavardo, Muscoline, Pavone Mella, Pontoglio, San Zeno Naviglio, Poggio Rusco (Lombardia), Camerano, Civitanova Marche, Fermo, Grottazzolina, Mondolfo, Montecassiano, Montegranaro, Santa Maria Nuova (Marche), Castel Ritaldi, Città della Pieve (Umbria), Bitonto (Puglia), Manciano, Marina di Pisa-Tirrenia-Calambrone, Portoferraio, Volterra (Toscana), Falcade (Veneto), Oppido Lucano (Basilicata), Baucina, Castelbuono, Castrofilippo, Lascari zona costiera, Leonforte, Montallegro, de Polizzi Generosa, de San Mauro Castelverde, de Sciara, de Valledolmo (Sicile), Bovino (Puglia), Caramanico Terme, Cepagatti Pianella (Abruzzo), Grassano, Stigliano (Basilicata), Molfetta (Puglia), Cala Liberotto, Rena Majore (Sardiinia), Agira, Campofelice di Roccella, Campofelice di Roccella – Zona Costiera, Roccamena, Capaci Isola delle Femmine, Casteltermini, Chiusa Sclafani, Montemaggiore Belsito, Torretta, Villafraati (Sitsiilia), Poppi, Chiusi, Chiusi Scalo ja Comeana (Toscana);
- Castelvati, Gardone Val Trompia, Nuvolento, Paitone, Prevalle, Polaveno, Remedello, Sarezzo, Serle, Urigo d'Oglio ja Villa Carcina (Lombardia),
- ei ole taganud, et kogumissüsteemidesse sisenev asulareovesi läbiks enne ärajuhtimist bioloogilisest puhastusest põhjalikumama või muu sellega võrdväärse puhastuse linnastutes Matera, Rionero Vulture (Basilicata), Trieste-Muggia (Friuli-Venezia Giulia), Anagni (Lazio), Pesaro, Urbin (Marche), Dolianova (Sardiinia) ja Veneetsia (Veneto),
- ei ole taganud, et Po jõe delta valgala, Aadria mere, Varese järve, Como järve (Lombardia) ja Castellammare del Golfo valgala tundlikel aladel kõikidesse asulareoveepuhastitesse siseneva reovee fosfori- ja lämmastikusisaldus väheneb väljumise ajaks vähemalt 75 % võrra;
- ei ole taganud, et asulareoveepuhasteid projekteeritaks ja ehitataks ning käitatakse ja hooldatakse nii, et nende töö kõikides tavapärastes kohalikes ilmastikutingimustes on piisavalt tagatud, ning et nende puhastite projekteerimisel võetak arvesse puhastuskoormuse hooajalist muutumist järgmistes linnastutes:
- Lettomanoppello Capoluogo (Abruzzo), Agerola, Airola, Alife, Altavilla Silentina, Apice, Ascea, Baia e Latina, Baselice, Bonito, Buccino, Caggiano, Caiazzo, Calitri, Caposele, Casalbuono, Casalvelino 1, Caselle in Pittari, Castellabate, Castel San Lorenzo, Castelvoturno Nord, Centola 1, Ceppaloni, Colle Sannita, Contursi Terme, Flumeri, Fontanarosa, Gioia Sannitica, Grazzanise, Grottaminarda, Guardia Sanframondi, Lapio, Limatola, Lioni,

Marzano Appio, Mignano Monte Lungo, Mirabella Eclano, Moiano, Mondragone, Montefalcione, Montesano sulla Marcellana, Morcone, Nocera Inferiore, Nocera Superiore, Padula, Pietradefusi, Pietrelcina, Polla, Pollica, Postiglione, Pratola Serra, Procida, Roccabascera, Roccagloriosa, Rofrano, San Bartolomeo in Galdo, San Giorgio del Sannio, San Giorgio la Molara, San Gregorio Magno, San Leucio del Sannio, San Marco dei Cavoti, San Mauro Cilento, San Salvatore Telesino, Santa Maria la Fossa, Sant'Angelo a Cupolo, Sant'Angelo dei Lombardi 1, Sant'Angelo dei Lombardi 2, Sanza, Sassano, Scafati, Sessa Aurunca, Sicignano degli Alburni, Summonte, Taurasi, Teano, Teggiano, Teleso Terme, Vallata, Valle di Maddaloni, Venticano, Vitulano, Vitulazio (Campania), Acquaro, Aiello Calabro, Altomonte, Bocchigliero, Caccuri, Cardeto, Casabona, Catanzaro, Celico, Cerisano, Cerzeto, Chiaravalle Centrale, Cirò, Cirò Marina, Conflenti, Delianuova, Fiumefreddo Bruzio, Gioiosa Ionica, Grotteria, Ioppolo, Lago, Laino Borgo, Lattarico, Lungro, Luzzi, Maierato, Melissa, Mongrassano, Monasterace, Mottafollone, Palizzi, Paludi, Paola, Parghelia, Petilia Policastro, Placanica, Plataci, Plati, Polia, Rocca di Neto, San Benedetto Ullano, San Demetrio Corone, San Giorgio Albanese, San Gregorio d'Ippona, San Marco Argentano, San Martino di Finita, San Sosti, Santa Agata d'Esaro, Santa Caterina Albanese, Santa Severina, Santa Sofia d'Epiro, Scandale, Scigliano, Scilla, Seminara, Spilinga, Tarsia, Zambrone (Calabria), Maniago-Maniago (Friuli-Venezia Giulia), Lonato, Rovato (Lombardia), Castrignano del Capo (Puglia), Borgetto, Butera, Castiglione di Sicilia, Catenanuova, Nissoria, Pantelleria, Petrosino, Ravanusa, Roccapalumba, San Vito lo Capo, Santa Ninfa (Sitsilia), Pont-Saint-Martin (Valle D'Aosta), Atesa Capoluogo, Fara Filiorum Petri, Fossacesia, Loreto Aprutino, Manoppello Capoluogo-Scalo-Ripa Corbara, Tollo, Torino di Sangro-Borgata Marina (Abruzzo), Acerenza, Atella, Barile, Bella, Chiaromonte, Genzano di Lucania, Irsina, Pescopagano, Pietragalla, Pisticci, Pomarico, Salandra, Tricarico (Basilicata), Aprigliano, Belvedere Marittimo, Bianchi, Bisignano, Bonifati, Borgia, Briatico, Cardinale, Cariati, Carlipoli, Cerva, Cessaniti, Civita, Corigliano Calabro, Crosia, Crucoli, Dinami, Drapia, Fabrizia, Fagnano Castello, Feroletto Antico, Ferruzzano, Filadelfia, Firmo, Francavilla Angitola, Francavilla Marittima, Frascineto, Gerocarne, Gimigliano, Grimaldi, Guardavalle, Guardia Piemontese, Limbadi, Maida, Malvito, Mammola, Mandatoriccio, Marcellinara, Maropati, Mormanno, Nardodipace, Oppido Mamertina, Oriolo, Orsomarso, Parenti, Paterno Calabro, Pedace, Pentone, Piane Crati, Rende, Riace, Roccella Ionica, Roggiano Gravina, San Calogero, San Giovanni in Fiore, San Lorenzo del Vallo, San Nicola da Crissa, San Pietro Apostolo, San Pietro di Caridà, San Roberto, San Vincenzo La Costa, Santo Stefano in Aspromonte, Serra San Bruno, Serrastretta, Sersale, Spezzano Albanese, Tiriolo, Torano Castello, Verbicaro, Varapodio, Zungri (Calabria), Afragola, Altavilla Irpina, Bagnoli Irpino, Calabritto, Camerota, Foglianise, Gesualdo, Maiori, Mercato Sanseverino, Montecalvo Irpino, Montecorice, Montemiletto, Montesarchio, Naples Ouest, Nola, Paduli, Perdifumo, Pignataro Maggiore, Riardo, Salerne, Solopaca, Torre del Greco, Vairano Patenora, Vibonati (Campania), Prata di Pordenone-Prata di Pordenone, Rivignano (Friuli-Venezia Giulia), Fontana Liri-Arce, Orte, Rooma (Lazio), Alassio, Andora, Lavagna, Riva Trigoso (Liguria), Alfianello, Angolo Terme, Bagolino, Borno, Borgo San Giacomo, Calvisano, Capo di Ponte, Cedegolo, Concesio, Edolo, Leno, Lograto, Lumezzane, Mairano, Malonno, Marcheno, Montodine, Nuvolera, Oltre il Colle, Pompiano, Premana, Quinzano d'Oglio, Rudiano, San Paolo, Verolanuova, Vobarno (Lombardia), Castelfidardo, Cingoli, Corinaldo, Cupramontana, Fabriano, Falconara Marittima, Gallo Cappone, Macerata, Mogliano, Montappone-Massa Fermana, Montecchio, Montefano, Montelupone, Morrovalle, Orciano di Pesaro, Ostra, Potenza Picena, Recanati, Ripe, San Costanzo, Sarnano, Sassoferrato (Marche), Andria, Ascoli Satriano, Bari, Carlantino, Corato, Lucera, Montemesola, San Ferdinando di Puglia, San Severo, Volturino (Puglia), Badesi, Bono, Bortigali, Castelsardo, Cortoghiana, Lanusei, Mandas, Maracalagonis, Meana Sardo, Mores, Olmedo, Orosei, Pattada, Platamona, Settimo San Pietro, Sorgono, Tonara, Valledoria, Valledoria Zone turistiche (Sardiinia), Acate, Aidone, Alcara Li Fusi, Alimena, Altofonte Centro, Aragona, Barrafranca, Belmonte Mezzagno, Bivona, Bolognetta, Bompietro, Burgio, Buseto Palazzolo, Calascibetta, Calatabiano, Caltabellotta, Caltanissetta-San Cataldo Consortile, Camastra, Cammarata-San Giovanni Gemini, Campofiorito, Campofranco, Canicattini Bagni, Capizzi, Casteldaccia, Castel di Judica, Castell'Umberto, Castell'Umberto-Sfaranda, Castronovo di Sicilia, Cattolica Eraclea, Centuripe, Cerami, Cesarò, Cianciana, Ciminna, Comiso, Comiso-Pedalino, Contessa Entellina, Corleone, Delia, Enna, Erice, Francofonte, Gaggi, Gagliano Castelferrato, Galati Mamertino, Gela, Grammichele, Graniti, Isnello, Ispica-Santa Maria Focallo, Joppolo Giancaxio, Lampedusa, Librizzi, Licata, Licodia Eubea, Linguaglossa, Lipari, Lipari-Vulcano, Lucca Sicula, Maletto, Maniace, Marianopoli, Mazzarino, Melilli-Villasmundo, Merì, Mezzojuso, Milena, Militello Rosmarino, Milo, Mirabella Imbaccari, Mistretta, Montedoro, Monterosso Almo, Montevago, Motta Sant'Anastasia, Naro, Nicosia, Nizza di Sicilia-Alì Terme, Noto, Pachino, Pantelleria-Scauri, Petralia Soprana-Fasanò, Petralia Sottana, Piana degli Albanesi, Piazza Armerina, Piedimonte Etneo, Pietraperzia, Prizzi, Racalmuto, Raddusa, Ramacca, Randazzo, Rocca di Caprileone, Rodi Milici, Salemi, Salemi-San Ciro, Sambuca di Sicilia, San Biagio Platani, San Cono, San Filippo del Mela, San Fratello, San

Giuseppe Jato-San Cipirello, San Marco d'Alunzio, San Michele di Ganzaria, San Piero Patti, San Salvatore di Fitalia, Santa Croce Camerina – Zona costiera, Santa Lucia del Mela, Santa Margherita di Belice, Santa Maria di Licodia, Santo Stefano Quisquina, Serradifalco, Sinagra, Sommatino, Sortino, Sutera, Terme Vigliatore, Tortorici, Troina, Ucria, Ustica, Valderice-Bonagia, Valguarnera, Ventimiglia di Sicilia, Villalba, Villafranca Tirrena, Villarsa, Vizzini (Sitsiilia), Agliana, Arcidosso, Barga, Bientina, Cascina, Cascine-La Croce, Cerreto Guidi, Foiano della Chiana, Impruneta, Montalcino, Montecalvoli, Montespertoli, Pisa, Pistoia, Pomarance, Rufina, Santa Maria a Monte, Strada in Chianti, Subbiano, Vicopisano, Zona-Firenze (Firenze) (Toscana), Borca di Cadore (Veneto), Matera, Rionero in Vulture (Basilicata) ja Dolianova (Sardiinia);

— Calcinato – Ponte San Marco, Capriano del Colle – Fenili Belasi, Gazzada Schianno (Lombardia), Mazzarrone, Regalbuto (Sitsiilia) ja Isola della Scala (Veneto);

— Collecervino, Tocco da Casauria Capoluogo (Abruzzo), San Daniele del Friuli, Sappada (Friuli-Venezia Giulia), Bergamo, Bagnolo Mella, Castelli Calepio, Gonzaga, Mediavalle Ardenno, Miradolo Terme, Val Brembana, Vescovato, Tremosine, Vidigulfo, Gavardo, Muscoline, Pavone Mella, Pontoglio, San Zeno Naviglio, Poggio Rusco (Lombardia), Camerano, Civitanova Marche, Fermo, Grottazzolina, Mondolfo, Montecassiano, Montegranaro, Santa Maria Nuova (Marche), Castel Ritaldi, Città della Pieve (Umbria), Bitonto (Puglia), Manciano, Marina di Pisa-Tirrenia-Calambrone, Portoferraio, Volterra (Toscana), Falcade (Veneto), Oppido Lucano (Basilicata), Baucina, Castelbuono, Castrolibero, Lascari zona costiera, Leonforte, Montallegro, Polizzi Generosa, San Mauro Castelverde, Sciara, Valledolmo (Sitsiilia), Bovino (Puglia), Caramanico Terme, Cepagatti Pianella (Abruzzo), Grassano, Stigliano (Basilicata), Molfetta (Puglia), Cala Liberotto, Rena Majore (Sardiinia), Agira, Campofelice di Roccella, Campofelice di Roccella – Zona Costiera, Roccamena, Capaci Isola delle Femmine, Casteltermini, Chiusa Sclafani, Montemaggiore Belsito, Torretta, Villafrati (Sitsiilia), Poppi, Chiusi, Chiusi Scalo ja Comeana (Toscana);

— Castelvati, Gardone Val Trompia, Nuvolento, Paitone, Prevalle, Polaveno, Remedello, Sarezzo, Serle, Urago d'Oglio ja Villa Carcina (Lombardia);

— Trieste-Muggia (Friuli-Venezia Giulia), Anagni (Lazio), Pesaro, Urbin (Marche) ja Veneetsia (Veneto),

on Itaalia Vabariik rikkunud nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1137/2008, artiklitest 3–5 ja 10 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

(¹) ELT C 363, 28.10.2019.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kohtuasi C-717/19) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Käibemaks – Direktiiv 2006/112/EÜ – Artikli 90 lõige 1 – Maksustatava väärtuse vähendamine, kui hinda alandatakse pärast tehingu tegemist – Ravimitootja poolt riiklikule ravikindlustusametusele tasutavad maksed – Artikkel 273 – Mahaarvamisõiguse kasutamiseks liikmesriigi õigusnormides ette nähtud haldusformaalsused – Neutraalse maksustamise ja proportsionaalsuse põhimõtted)

(2021/C 490/03)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Törvényszék

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe

Vastustaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 90 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid, milles on ette nähtud, et ravimitootja ei või vähendada oma käibemaksuga maksustatavat väärtust selle summa võrra oma käibest, mis tekib ravimite müügist, mida toetab riiklik ravikindlustusasutus selle asutuse ja ravimitootja vahel sõlmitud lepingu kohaselt, seetõttu, et selliselt tasutavaid summasid ei ole kindlaks määratud nimetatud ravimitootja äristrateegias varem kehtestatud korra alusel ja et neid makseid ei ole tehtud reklaami eesmärgil.
2. Direktiivi 2006/112 artikli 90 lõiget 1 ja artiklit 273 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt käibemaksu maksustatava väärtuse tagantjärele vähendamiseks on nõutav tagasimakse saamise õigusega isiku nimele väljastatud arve, mis tõendab, et tehing, mis annab õiguse nimetatud tagasimakset saada, on tehtud, isegi kui sellist arvet ei ole väljastatud ja selle tehingu täitmist saab tõendada muude vahenditega.

(¹) ELT C 95, 23.3.2020.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Audiencia Provincial de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Sumal, S.L. versus Mercedes Benz Trucks España, S.L.

(Kohtuasi C-882/19) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Konkurents – ELTL artikli 101 lõikega 1 keelatud tegevusega tekitatud kahju hüvitamine – Hüvitamise eest vastutavate üksuste kindlakstegemine – Kahju hüvitamise hagi, mis on esitatud emaettevõtja tütarettevõtja vastu pärast otsuse tegemist, millega tuvastati ainult emaettevõtja osalemine keelatud kokkuleppes – Mõiste „ettevõtja“ – Mõiste „majandusüksus“)

(2021/C 490/04)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Audiencia Provincial de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Sumal, S.L.

Vastustaja: Mercedes Benz Trucks España, S.L.

Resolutsioon

1. ELTL artikli 101 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et ettevõtja konkurentsivastase tegevuse tõttu kannatanu võib esitada kahju hüvitamise hagi vahet tegemata emaettevõtja vastu, kellele Euroopa Komisjon on selle tegevuse eest otsusega sanktsiooni määranud, või selle äriühingu tütarettevõtja vastu, kellele otsus ei ole suunatud, kui nad koos moodustavad ühe majandusüksuse. Asjaomasel tütarettevõtjal peab olema võimalik tõhusalt oma kaitseõigusi teostada, selleks et tõendada, et ta ei kuulu sellesse ettevõtjasse, ja kui komisjon ei ole ELTL artikli 101 alusel otsust teinud, on tütarettevõtjal samuti õigus vaielda vastu väidetava rikkumise toimepanemisele.

2. ELTL artikli 101 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus riigisisese õigusnormid, milles on ette nähtud võimalus pidada äriühingu tegevuse eest vastutavaks teist äriühingut üksnes juhul, kui esimene on teise kontrolli all.

(¹) ELT C 87, 16.3.2020.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Cour d'appel de Bruxelles'i eelotsusetaotlus – Belgia) – Top System SA versus État belge

(Kohtuasi C-13/20) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused – Arvutiprogrammide õiguskaitse – Direktiiv 91/250/EMÜ – Artikkel 5 – Erandid piiratud toimingutest – Toimingud, mis on vajalikud selleks, et arvutiprogrammi õiguspäraselt omandanud isik saaks parandada selle vead – Mõiste – Artikkel 6 – Dekompileerimine – Tingimused)

(2021/C 490/05)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Bruxelles

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Top System SA

Vastustaja: État belge

Resolutsioon

1. Nõukogu 14. mai 1991. aasta direktiivi 91/250/EMÜ arvutiprogrammide õiguskaitse kohta artikli 5 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et arvutiprogrammi õiguspäraselt omandanud isikul on õigus programmi täielikult või osaliselt dekompileerida programmi toimimist mõjutavate vigade parandamiseks, sealhulgas juhul, kui parandamine seisneb sellise funktsiooni väljalülitamises, mis takistab asjaomast programmi kätkeva rakenduse nõuetekohast toimimist.
2. Direktiivi 91/250 artikli 5 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et arvutiprogrammi õiguspäraselt omandanud isik, kes soovib arvutiprogrammi dekompileerida selle toimimist mõjutavate vigade parandamiseks, ei pea vastama selle direktiivi artiklis 6 ette nähtud nõuetele. Siiski on kõnealusel omandajal õigus dekompileerida üksnes ulatuses, mis on vajalik vigade parandamiseks ja vastavalt olukorrale, järgides tingimusi, mis on autoriõiguse omajaga sõlmitud lepingus selle programmi kohta ette nähtud.

(¹) ELT C 87, 16.3.2020.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Korkein oikeuse eelotsusetaotlus – Soome) – kriminaalmenetlus A suhtes

(Kohtuasi C-35/20) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Liidu kodakondsus – Liidu kodanike õigus vabalt liikuda liikmesriikide territooriumil – ERTL artikkel 21 – Direktiiv 2004/38/EÜ – Artiklid 4 ja 5 – Kohustus kanda kaasas isikutunnistust või passi – Määrus (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieskirjad) – VI lisa – Liikmesriigi merepiiri ületamine lõbusõidulaeva pardal – Karistused, mida kohaldatakse ilma isikutunnistuse või passita liikmesriikide vahel liikumise korral – Päevamäärades mõistetav rahaline karistus – Trahvi arvutamine rikkujate keskmise kuusissetuleku alusel – Proportsionaalsus – Karistuse karmus rikkumisega võrreldes)

(2021/C 490/06)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein oikeus

Põhikohtuasja pooled

A

menetluses osales: Syyttäjä

Resolutsioon

1. Liidu kodanike vaba liikumise õigust, mis on ette nähtud ERTL artiklis 21 ja täpsustatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivis 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ, tuleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruses (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrusega (EL) nr 610/2013), sätestatud piiride ületamist puudutavaid sätteid arvestades tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus riigisisised õigusnormid, millega liikmesriik näeb oma kodanikele kriminaalkaristuse ähvardusel ette kohustuse kanda ükskõik millist transpordivahendit või marsruuti kasutades teise liikmesriiki reisisid kaasas kehtivat isikutunnistust või passi, tingimusel et sellise karistuse kohaldamise kord on kooskõlas liidu õiguse üldpõhimõtetega, muu hulgas proportsionaalsuse ja diskrimineerimiskeelu põhimõttega.
2. Liidu kodanike vaba liikumise õigust, mis on ette nähtud ERTL artikli 21 lõikes 1, tuleb määruses (EÜ) nr 562/2006 (muudetud määrusega (EL) nr 610/2013) sätestatud piiride ületamist puudutavaid sätteid arvestades tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus riigisisised õigusnormid, millega liikmesriik näeb oma kodanikele kriminaalkaristuse ähvardusel ette kohustuse kanda teisest liikmesriigist saabudes tema territooriumile sisenemisel kaasas kehtivat isikutunnistust või passi, tingimusel et see kohustus ei mõjuta sisenemisõigust ja et selle kohustuse rikkumise eest määratavate karistuste kohaldamise kord on kooskõlas liidu õiguse üldpõhimõtetega, muu hulgas proportsionaalsuse ja diskrimineerimiskeelu põhimõttega. Lõbusõidulaeva pardal toimuv reis kõnealusest liikmesriigist teise liikmesriiki läbi rahvusvaheliste vete kuulub selle määruse VI lisa punkti 3.2.5 teises lõigus ette nähtud tingimustel nende juhtude hulka, mil sellise dokumendi esitamist võib nõuda.
3. ERTL artikli 21 lõiget 1 ja direktiivi 2004/38 artikleid 4 ja 36 koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 49 lõikega 3 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus selline kriminaalkaristuste määramise kord, millega liikmesriik näeb oma riigipiiri ilma kehtiva isikutunnistuse või passita ületamise eest ette trahvi, mis võib ulatuda näiteks kuni 20 %-ni rikkumise toimepanija kuu netosissetulekust, sest niisugune trahv ei vasta sellise rikkumise väiksele raskusastmele.

⁽¹⁾ ELT C 103, 30.3.2020.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Augstākā tiesa (Senātsi) eelotsusetaotlus – Lāti) – Līga Šenfelde versus Lauku atbalsta dienests

(Kohtuasi C-119/20) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Ühine põllumajanduspoliitika – Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu rahastamine – Riiklik maaelu arengu programm 2014 – 2020 – Määrus (EL) nr 1305/2013 – Artikli 19 lõike 1 punkt a – Ettevõtlusega alustamise toetus noortele põllumajandustootjatele – Väikeste põllumajandusettevõtete arendamise toetus – Abi kumuleerimine – Kumuleerimise keelamise võimalikkus)

(2021/C 490/07)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Augstākā tiesa (Senāts)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Līga Šenfelde

Kostja: Lauku atbalsta dienests

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1305/2013 (Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005) artikli 19 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui põllumajandustootja, kes on saanud selle sätte punkti a alapunktis iii ette nähtud väikeste põllumajandusettevõtete arendamise toetust, võib seda kumuleerida asjaomase sätte punkti a alapunktis i ette nähtud ettevõtlusega alustamise toetusega noortele põllumajandustootjatele, kui selle artikli 19 lõikes 6 ette nähtud toetuse ülemmäära ei ületata.
2. Määruse nr 1305/2013 artikli 19 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus riigisisese õigusnormid, mille kohaselt selle sätte punkti a alapunktis iii ette nähtud väikeste põllumajandusettevõtete arendamise toetuse andmine välistab sätte punkti a alapunktis i ette nähtud noortele põllumajandustootjatele ettevõtlusega alustamise toetuse andmise.

⁽¹⁾ ELT C 201, 15.6.2020.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Zalaegerszegi Járásbíróság eelotsusetaotlus – Ungari) – LU-le määratud rahalise karistuse tunnustamise ja täitmise menetlus

(Kohtuasi C-136/20) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala – Raamotsus 2005/214/JSK – Rahaliste karistuste täitmine – Vastastikuse tunnustamise põhimõte – Artikli 5 lõige 1 – Süüteod, mille puhul toimub otsuste vastastikune tunnustamine ja täitmine teo kahepoolset karistatavust kontrollimata – Artikli 5 lõige 3 – Süüteod, mille puhul võib liikmesriik otsuse tunnustamise ja täitmise seada sõltuvusse teo kahepoolsest karistatavusest – Täidesaatva liikmesriigi kontroll õigusliku kvalifikatsiooni üle, mille otsuse teinud liikmesriik on otsusega kaasnenud tunnistuses süüteo andnud)

(2021/C 490/08)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Zalaegerszegi Járásbíróság

Põhikohtuasja pooled

Kostja: LU

Resolutsioon

Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta, muudetud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/299/JSK, artikli 5 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et täidesaatva riigi asutus võib väljaspool mõnd selles raamotsuses otsesõnu ette nähtud mittetunnustamise või mittetäitmise põhjust põhimõtteliselt keelduda sellise otsuse tunnustamisest ja täitmisest, millega lõplikult määratakse rahaline karistus, kui otsuse teinud liikmesriigi asutus on kvalifitseerinud kõnealuse süüteo raamotsuse artiklis 4 osutatud tunnustuses mõne niisuguse süüteo kategooria alla, mille puhul nimetatud artikli 5 lõikes 1 ei ole ette nähtud teo kahepoolse karistatavuse kontrollimine.

(¹) ELT C 215, 29.6.2020.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Sebastian Veit versus Euroopa Keskpank (EKP)

(Kohtuasi C-272/20 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Euroopa Keskpanka (EKP) töötajad – Töötasu – Konkurs – Institutsioonisiseste ja -väliste kandidaatide võrdne kohtlemine – Palgajärku määramine)

(2021/C 490/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Sebastian Veit (esindaja: K. Kujath)

Teine menetlusosaline: Euroopa Keskpank (EKP) (esindajad: F. von Lindeiner ja M. Rötting, keda abistas Rechtsanwalt B. Wägenbauer)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Sebastian Veiti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Keskpanka kohtukulud.

(¹) ELT C 371, 3.11.2020.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi eelotsusetaotlus – Poola) – D.P.-le määratud rahalise karistuse tunnustamise ja täitmise menetlus

(Kohtuasi C-338/20) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala – Õiguslane koostöö kriminaalasjades – Vastastikune tunnustamine – Rahalised karistused – Raamotsus 2005/214/JSK – Tunnustamata ja täitmata jätmise põhjused – Artikli 20 lõige 3 – Rahatrahvi määramise otsus – Kaitseõiguste tagamine – Dokumentide teatavakstegemine keeles, millest karistatud isik aru ei saa – Otsuse oluliste osade tõlkimine)

(2021/C 490/10)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi

Põhikohtuasja pooled

Hageja: D.P.

menetluses osales: Prokuratura Rejonowa Łódź-Bałuty

Resolutsioon

Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta, mida on muudetud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/299/JSK, artikli 20 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et see lubab täidesaatva liikmesriigi asutusel keelduda täitmast nimetatud raamotsuse artikli 1 punkti a tähenduses otsust, millega määratakse liiklusrikkumise eest rahaline karistus, kui see otsus on adressaadile teatavaks tehtud, ilma et sellele oleks lisatud tõlge keelde, millest ta aru saab, nendest otsuse elementidest, mis on olulised võimaldamaks tal mõista, mida talle ette heidetakse, et ta saaks tõhusalt teostada oma kaitseõigusi, ning ilma et talle oleks antud võimalust taotluse esitamisel selline tõlge saada.

(¹) ELT C 19, 18.1.2021.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Danilo Poggiolini versus Euroopa Parlament

(Kohtuasi C-408/20 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Institutsiooniline õigus – Euroopa Parlamendi liikmete ühtne põhimäärus – Itaalia valimisringkondades valitud Euroopa Parlamendi liikmed – Pensioniõiguste muutmine – Huve kahjustav akt – Esialgne seisukohavõtt – Iseseisvad õiguslikud tagajärjed)

(2021/C 490/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Danilo Poggiolini (esindajad: avvocati F. Sorrentino, A. Sandulli ja B. Cimino)

Teine menetlusosaline: Euroopa Parlament (esindajad: S. Alves ja S. Seyr)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 3. juuli 2020. aasta määrus kohtuasjas Falqui ja Poggiolini vs. parlament (T-347/19 ja T-348/19, ei avaldata, EU:T:2020:303) osas, milles Üldkohus jättis läbi vaatamata nõuded, mille Danilo Poggiolini kohtuasjas T-348/19 esitas, paludes tühistada Euroopa Parlamendi finantsküsimumuste peadirektoraadi parlamendiliikmete töötasu ja sotsiaalsete õiguste üksuse juhataja 11. aprilli 2019. aasta teatise, mis käsitleb apellandi pensioni suuruse kohandamist pärast seda, kui 1. jaanuaril 2019 jõustus Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (saadikutekoja juhatause büroo, Itaalia) otsus nr 14/2018, ning Euroopa Parlamendi otsuse, mida väljendati 8. juuli 2019. aasta kirjas.
2. Lükata tagasi vastuvõetamatuse vastuväide, mille Euroopa Parlament esitas Euroopa Liidu Üldkohtu ees kohtuasjas T-348/19.
3. Suunata kohtuasi T-348/19 tagasi Euroopa Liidu Üldkohtule, et ta teeks otsuse nõuete kohta, mille Danilo Poggiolini kohtuasjas T-348/19 esitas, ja milles ta palus nimetatud teatise ja selle otsuse tühistada.
4. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

(¹) ELT C 359, 26.10.2020.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Carlo Tognoli jt versus Euroopa Parlament

(Kohtuasi C-431/20 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Institutsiooniline õigus – Euroopa Parlamendi liikmete ühtne põhimäärus – Itaalia valimisringkondades valitud Euroopa Parlamendi liikmed – Pensioniõiguste muutmine – Huve kahjustav akt – Esialgne seisukohavõtt – Iseseisvad õiguslikud tagajärjed)

(2021/C 490/12)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: Carlo Tognoli, Emma Allione, Luigi Alberto Colajanni, Claudio Martelli, Luciana Sbarbati, Carla Dimatore, Mario Rigo pärijana, Roberto Speciale, Loris Torbesi, Eugenio Melandri pärijana, Luciano Pettinari, Pietro Di Prima, Carla Barbarella, Carlo Alberto Graziani, Giorgio Rossetti, Giacomo Porrazzini, Guido Podestà, Roberto Barzanti, Rita Medici, Aldo Arroni, Franco Malerba, Roberto Mezzaroma (esindajad: *avvocati* M. Merola ja L. Florio)

Teine menetlusosaline: Euroopa Parlament (esindajad: S. Alves ja S. Seyr)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 3. juuli 2020. aasta määrus kohtuasjas Tognoli jt vs. parlament (T-395/19, T-396/19, T-405/19, T-408/19, T-419/19, T-423/19, T-424/19, T-428/19, T-433/19, T-437/19, T-443/19, T-455/19, T-458/19–T-462/19, T-464/19, T-469/19 ja T-477/19, ei avaldata, EU:T:2020:302) osas, milles sellega jäeti rahuldamata Carlo Tognoli jt nõuded tühistada Euroopa Parlamendi finantsküsimumuste peadirektoraadi parlamendiliikmete töötasu ja sotsiaalsete õiguste üksuse juhataja 11. aprilli 2019. aasta teatised, mis käsitlevad nende pensioni suuruse kohandamist pärast seda, kui 1. jaanuaril 2019 jõustus Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (saadikutekoja juhatuse büroo, Itaalia) otsus nr 14/2018, ning Euroopa Parlamendi otsused, mida väljendati 20. juuni 2019. aasta kirjas (kohtuasi T-396/19), 8. juuli 2019. aasta kirjas (kohtuasjad T-405/19, T-408/19, T-443/19 ja T-464/19), 15. juuli 2019. aasta kirjas (kohtuasjad T-419/19, T-433/19, T-455/19, T-458/19–T-462/19, T-469/19 ja T-477/19) ning 23. juuli 2019. aasta kirjas (kohtuasjad T-395/19, T-423/19, T-424/19 ja T-428/19).
2. Lükata tagasi komisjoni poolt Euroopa Liidu Üldkohtus esitatud vastuvõetamatuse vastuväited.
3. Suunata kohtuasjad tagasi Euroopa Liidu Üldkohtule, et ta teeks otsuse Carlo Tognoli jt esitatud nõuete kohta kõnealused teatised ja otsused tühistada.
4. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 390, 16.11.2020.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Varhoven kasatsionen sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad versus TOTO SpA – Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA

(Kohtuasi C-581/20) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Õiguslane koostöö tsiviilasjades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikli 1 lõige 1 – Tsiviil- ja kaubandusajad – Artikkel 35 – Ajutised meetmed ja kaitsemeetmed – Taotlus, mis on seotud ametiasutuse ja kahe eraõigusliku äriühingu vahel sõlmitud avaliku kiirtee ehituslepinguga – Sellest lepingust tulenevate leppetrahvide ja garantiidega seotud ajutiste meetmete taotlus – Ajutiste meetmete kohaldamise otsus, mille on juba teinud kohus, kes on pädev asja sisuliselt arutama)

(2021/C 490/13)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Varhoven kasatsionen sad

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad

Kostja: TOTO SpA – Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi kohtule tsiviilõiguse alusel esitatud ja selles kohtus läbi vaadatav ajutiste meetmete taotlus, mis puudutab sellise avaliku kiirtee ehituslepingu täitmisega seonduvat leppetrahvi, mis on sõlmitud niisuguse hankemenetluse tulemusel, mille hankija on ametiasutus, kuulub mõiste „tsiviil- ja kaubandusasi“ alla selle sätte tähenduses.
2. Määruse nr 1215/2012 artiklit 35 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi kohus, kellele on esitatud selle sätte alusel ajutiste meetmete, sealhulgas kaitsemeetmete taotlus, ei pea tuvastama, et asi ei kuulu tema alluvusse, kui teise liikmesriigi kohus, kes on pädev asja sisuliselt arutama, on juba teinud otsuse sama eseme ja alusega ning samade poolte vahel esitatud taotluse kohta.
3. Määruse nr 1215/2012 artiklit 35 tuleb tõlgendada nii, et ajutiste meetmete, sealhulgas kaitsemeetmete taotlus tuleb läbi vaadata selle kohtu asukoha liikmesriigi õiguse alusel, kelle poole on pöördutud, ning sellega ei ole vastuolus riigisisised õigusnormid, mis ei luba esitada ajutiste meetmete taotlust seoses riigi või ametiasutuse vastu rahalises nõudes esitatud hagiga.

⁽¹⁾ ELT C 28, 25.1.2021.

Euroopa Kohtu (ühendas koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus (Landesgericht Salzburgi eelotsusetaotlus – Austria) – CS versus Eurowings GmbH

(Kohtuasi C-613/20) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Õhutransport – Määrus (EÜ) nr 261/2004 – Artikli 5 lõige 3 – Ühiseeskirjad reisijatele lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta – Hüvitamiskohustusest vabastamine – Mõiste „erakorralised asjaolud“ – Lennuettevõtja töötajate streik – Tütarettevõtja töötajate solidaarsusstreik ematettevõtja töötajatega)

(2021/C 490/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Salzburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja ja apellant: CS

Kostja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: Eurowings GmbH

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91, artikli 5 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et mõiste „erakorraline asjaolu“ alla selle sätte tähenduses ei kuulu niisugune streik töötajate palka ja/või sotsiaalhüvitisi puudutavate nõuete maksmapanekuks, millele kutsus üles tegutseva lennuettevõtja töötajate ametiühing, et toetada solidaarsusest streiki, mis korraldati selle ematettevõtja vastu, kelle üks tütarettevõtjatest on kõnealune lennuettevõtja, ja kui streigiga ühines selle tütarettevõtja töötajate kategooria, kelle kohalolu on lennu läbiviimiseks vajalik, kusjuures see streik kestis kauem kui streigis osalema kutsunud ametiühing alguses teatas – hoolimata sellest, et ematettevõtjaga saavutati vahepeal kokkulepe.

⁽¹⁾ ELT C 35, 1.2.2021.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie (Poola) 8. juulil 2021 – X sp.z o.o.,sp. k. versus Z

(Kohtuasi C-419/21)

(2021/C 490/15)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

Põhikohtuasja pooled

Hageja: X sp.z o.o.,sp. k.

Kostja: Z

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivi 2011/7/EL hilinevad maksimisega ⁽¹⁾ võitlemise kohta äritehingute puhul artikli 6 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selliste lepingute korral, milles pooled on ette näinud mitu kaubaratnet ja tasumise iga kaubaratne eest määratud aja jooksul pärast kõnealust ratnet, tuleb tasuda minimaalne kindel summa 40 eurot iga ratnega seotud makse hilinemise eest, või nõuab ELi õigus ühe kindla 40 euro suuruse

summa tasumist võlausaldajale kogu äritehingu eest, mis hõlmab mitut tarnet, olenemata sellest, kui mitu makset on iga tarne eest hilineanud?

2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivi 2011/7/EL hilinevad maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul artikli 2 punkti 1 tähenduses on äritehing leping, mille ese on kaupade tarne ja mis kohustab tarnijat tarnima tellijale kõnealuses lepingus määratud koguse kaupu ja annab samal ajal tellijale õiguse otsustada ühepoolset järgmist, lepingu esemeks olevate tarnete tähtaegade ja koguste üle, koos võimalusega loobuda mõnedest lepinguga hõlmatud kaupadest ilma, et see tooks tellijale kaasa mingeid negatiivseid tagajärgi, ja mille kohaselt on tellija kohustatud maksma iga osatarne eest määratud tähtaja jooksul, mida arvestatakse alates asjakohase tarne kättesaamisest, ja kas iga selline osatarne, mille aluseks on tellija märgitud nõudlus, on eraldi äritehing direktiivi tähenduses, kuigi see ei ole seotud eraldi lepinguga liikmesriigi õiguse tähenduses?

(¹) ELT 2011, L 48, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesarbeitsgericht (Saksamaa) 21. juulil 2021 – X-FAB Dresden GmbH & Co. KG versus FC

(Kohtuasi C-453/21)

(2021/C 490/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesarbeitsgericht

Põhikohtuasja pooled

Kostja, apellant ja kassaator: X-FAB Dresden GmbH & Co. KG

Hageja, vastustaja apellatsioonimenetluses ja vastustaja kassatsioonimenetluses: FC

Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse (EL) 2016/679 (¹) (isikuandmete kaitse üldmäärus) artikli 38 lõike 3 teist lauset tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid – nagu käesoleval juhul föderalse andmekaitseaduse (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) § 38 lõiked 1 ja 2 koostoimes § 6 lõike 4 esimese lausega –, mille kohaselt võib vastutav töötleja, kes on andmekaitseametniku tööandja, vabastada andmekaitseametniku ametist vaid neis nimetatud tingimustel, olenemata sellest, kas ametist vabastamine on seotud andmekaitseametniku ülesannete täitmisega?

Kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt:

2. Kas sellised liikmesriigi õigusnormid on isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 38 lõike 3 teise lausega vastuolus ka juhul, kui andmekaitseametniku määramise kohustus ei tulene mitte isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 37 lõikest 1, vaid üksnes liikmesriigi õigusest?

Kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt:

3. Kas isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 38 lõike 3 teine lause on kehtestatud piisava volitusnormi alusel, seda eelkõige osas, milles see hõlmab vastutava töötleja töösuhtes olevat andmekaitseametnikku?

Kui esimesele küsimusele tuleb vastata eitavalt:

4. Kas juhul, kui andmekaitseametnik on ühtlasi vastutava töötleja töönõukogu esimees, esineb huvide konflikt isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 38 lõike 6 teise lause tähenduses? Kas sellise huvide konflikti olemasolu eeldab teatavat tööülesannete jaotust töönõukogu liikmete vahel?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT 2016, L 119, lk 1).

**Apellatsioonkaebus, mille esitasid 13. augustil 2021 Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton ja Gillian Margaret Clayton
Üldkohtu (kümnes koda) 8. juuni 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-252/20: Silver jt versus
nõukogu**

(Kohtuasi C-499/21 P)

(2021/C 490/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton, Gillian Margaret Clayton (esindajad: *dikigoros* P. Tridimas ning *solicitors* A. von Westernhagen ja D. Harrison)

Teine pool menetluses: Euroopa Liidu Nõukogu

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada vaidlustatud kohtuotsus;
- tunnistada kohtuasjas T-252/20 esitatud hagi vastuvõetavaks;
- rahuldada apellandi taotlused, mille ta esitas Üldkohtu menetluses;
- mõista kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid leiavad, et Üldkohus rikkus õigusnormi, sest ta järeldas, et:

- a) apellante vaidlusalune otsus isiklikult ei puudutanud;
- b) nõukogu otsus (EL) 2020/135 (¹) Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu sõlmimise kohta ei ole halduse üldakt.

Apellandid on seisukohal, et asjasse puutuv otsus puudutab neid isiklikult, sest:

- a) nad kuuluvad piiratud isikute ringi, mis ei saa muutuda ja kuhu ei saa pärast vaidlusaluse otsuse jõustumist isikuid lisanduda;
- b) vaidlustatud otsus jätab nad ilma liidu kodakondsusest ja sellest staatusest tulenevatest õigustest. Arvestades, et kodakondsus on liidu elanike põhistaatus, on see konkreetne neile antud ainuõigus, mis on võõrandamatu õigus, mida ei saa Ühendkuningriigi väljaastumise tõttu kehtetuks muuta.

Apellandid leiavad samuti, et vaidlustatud otsus on halduse üldakt, sest:

- a) kohtupraktika kohaselt on kõik üldkohaldatavad aktid, mis ei ole seadusandlikud aktid, halduse üldaktid;
- b) asjaolu, et vaidlustatud otsusega jõustub väljaastumisleping, mis on normihierarhias kõrgemal kohal kui liidu institutsioonide poolt vastu võetud õigusaktid, on asjasse puutumatu;
- c) väide, et väljaastumislepingut võib pidada välistasandil samaväärseks seadusandliku aktiga sisetasandil, on ekslik;
- d) väide, et vaidlustatud otsus on kõrge demokraatliku legitiimsusega, on väär.

(¹) Nõukogu 30. jaanuari 2020. aasta otsus (EL) 2020/135 (ELT 2020, L 29, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Stade (Saksamaa) 17. augustil 2021 –
taotleja 1 jt versus Saksamaa Liitvabariik**

(Kohtuasi C-504/21)

(2021/C 490/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Stade

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: taotleja 1, taotleja 2, taotleja 3, taotleja 4, taotleja 5

Vastustaja: Saksamaa Liitvabariik, keda esindab Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Eelotsuse küsimused

a. Õiguskaitsevahendi kasutamise võimalus

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määruse (EL) nr 604/2013, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (Dublini III määrus) (¹), artiklit 27 – olenevalt asjaoludest – koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta (edaspidi „harta“) artikliga 47 ja artikli 51 lõikega 1, arvestades siiski nõukogu 22. septembri 2003. aasta direktiivi 2003/86/EÜ perekonna taasühinemise õiguse kohta (²) sätteid, tuleb tõlgendada nii, et palve saajaks olev liikmeriik on kohustatud tagama taotlejatele – muu hulgas lastele –, kes viibivad palve esitajaks olevas liikmesriigis ja taotlevad Dublini III määruse artiklite 8, 9 või 10 alusel üleandmist, või nende pereliikmetele palve saajaks olevas liikmesriigis Dublini III määruse artiklite 8, 9 või 10 tähenduses võimaluse kasutada vastuvõtupalve rahuldamata jätmise peale tõhusat õiguskaitsevahendit palve saajaks oleva liikmesriigi kohtus?
2. Juhul kui küsimuse a esimesele alaküsimusele vastatakse eitavalt:

Kas piisava regulatsiooni puudumise tõttu Dublini III määruks tuleneb küsimuse a esimeses alaküsimuses kirjeldatud õigus tõhusale õiguskaitsevahendile sellisel juhul vahetult harta artiklist 47 – olenevalt asjaoludest – koostoimes harta artiklitega 7, 9 ja 33 (vt Euroopa Kohtu 7. juuni 2016. aasta otsus Mehrdad Ghezlbash, C-63/15, punktid 51–52 (³); 26. juuli 2017. aasta otsus Tsegezab Mengesteab, C-670/16, punkt 58 (⁴))?
3. Juhul kui küsimuse a esimesele või teisele alaküsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas harta artiklit 47 – olenevalt asjaoludest – koostoimes lojaalse koostöö põhimõttega (vt Euroopa Kohtu 13. novembri 2018. aasta otsus X, C-47/17 ja C-48/17 (⁵)) tuleb tõlgendada nii, et palve saajaks olev liikmesriik on kohustatud teavitama palve esitajaks olevat liikmesriiki õiguskaitsevahendist, mida on taotlejad kasutanud vastuvõtmispalve rahuldamata jätmise peale, ja et palve esitajaks olev liikmesriik on kohustatud seni, kuni vaidlustusmenetlust ei ole vaidlustaja kahjuks tehtud otsusega lõpetatud, hoiduma sisulise otsuse tegemisest taotlejate varjupaigataotluse asjas?

4. Juhul kui küsimuse a esimesele või teisele alaküsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas harta artiklit 47, arvestades Dublini III määruse põhjenduses 5 väljendatud seisukohti, tuleb sellisel juhul nagu käesolev tõlgendada nii, et see kohustab palve saajaks oleva liikmesriigi kohtuid tagama õiguskaitsse kiirmenetluse vormis? Kas palve saajaks oleva liikmesriigi kohtutele määratakse tähtajad vaidlustuse lahendamiseks?

b. Vastutuse üleminek

1. Kas Dublini III määruse artikli 21 lõike 1 kolmandast lõigust koostoimes määruse (EÜ) nr 1560/2003 (muudetud määrusega (EL) nr 118/2014 ⁽⁶⁾) (rakendusmäärus) artikli 5 lõikega 2 tuleneb, et vastutus läheb põhimõtteliselt üle palve esitajaks olevale liikmesriigile ja seda ei saa enam vaidlustada, kui palve saajaks olev liikmesriik annab ettenähtud tähtaegade jooksul eitava vastuse nii algele palvele kui ka eitava vastuse peale esitatud uuele palvele (vt Euroopa Kohtu 13. novembri 2018. aasta otsus X, C-47/17 ja C-48/17, punkt 80)?

2. Juhul kui küsimuse b esimesele alaküsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas see on nii ka juhul, kui palve saajaks oleva liikmesriigi keeldumisotsused on õigusvastased?

3. Juhul kui küsimuse b teisele alaküsimusele vastatakse eitavalt:

Kas varjupaigataotleja võib palve esitajaks olevas liikmeriigis tugineda palve saajaks oleva liikmesriigi vastu sellele, et perekonna ühtsusega seotud vastutuse kriteeriumide (Dublini III määruse artiklid 8–11, artikkel 16, artikli 17 lõige 2) eiramise tõttu on vastutuse üleminek õigusvastane?

c. Korduv taotlus

1. Kas Dublini III määruse artikli 7 lõiget 2 ning artikli 20 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et need ei välista Dublini III määruse III peatüki sätete kohaldatavust ja VI peatüki II jaos reguleeritud vastuvõtmispalve menetlemist juhtudel, mil taotlejad on palve esitajaks olevas liikmeriigis varjupaigataotluse juba esitanud ja palve esitajaks olev liikmesriik on selle taotluse direktiivi 2013/32/EL ⁽⁷⁾ artikli 33 lõike 2 punkti c alusel koostoimes artikliga 38 vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata jätnud, kuid vahepeal – nt tulenevalt EL-Türgi 18. märtsi 2016. aasta avalduse tegelikust rakendamisest (vt EN P-000604/2021, Answer given by Ms Johansson on behalf of the European Commission, 01.06.2021) – on palve esitajaks olevas liikmesriigis asunud menetlema vastuvõetavat korduvat taotlust?

2. Juhul kui küsimuse c esimesele alaküsimusele vastatakse eitavalt:

Kas Dublini III määruse artikli 7 lõiget 2 ja artikli 20 lõiget 1 tuleb küsimuse c esimeses alaküsimuses kirjeldatud juhul tõlgendada nii, et perekonna ühtsusega seotud vastutuse kriteeriume (Dublini III määruse artiklid 8–11, artikkel 16) puudutavates asjades ei välista viidatud sätted Dublini III määruse III peatüki sätete kohaldatavust ja VI peatüki II jaos reguleeritud vastuvõtmispalve menetlemist?

3. Kas Dublini III määruse artikli 17 lõige 2 on veel kohaldatav, kui taotlejad on palve esitajaks olevas liikmeriigis varjupaigataotluse juba esitanud ja palve esitajaks olev liikmesriik on selle taotluse direktiivi 2013/32 artikli 33 lõike 2 punkti c alusel koostoimes artikliga 38 vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata jätnud, kuid vahepeal – nt tulenevalt EL-Türgi 18. märtsi 2016. aasta avalduse tegelikust rakendamisest (vt EN P-000604/2021, Answer given by Ms Johansson on behalf of the European Commission, 01.06.2021) – on palve esitajaks olevas liikmesriigis asunud menetlema vastuvõetavat korduvat taotlust?

4. Juhul kui küsimuse c kolmandale alaküsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas Dublini III määruse artikli 17 lõige 2 annab varjupaigataotlejatele – palve saajaks olevas riigis – subjektiivse kaebeõiguse? Kas liikmesriigi asutused peavad oma kaalutusõiguse kasutamisel järgima liidu õiguse nõudeid – nt perekonna ühtsuse, lapse huvide arvestamine – või on määrav üksnes riigisisene õigus?

d. *Palve saajaks olevas liikmeriigis viibiva pereliikme subjektiivsed õigused*

Kas ka pereliikmel, kes juba viibib palve saajaks olevas liikmesriigis, on kohtus maksmapandav õigus nõuda Dublini III määruse artikli 8 ja sellele artiklile järgnevatel artiklite ning nendega seonduvatel üleandmist reguleerivate sätete (Dublini III määruse artikkel 18, artikkel 29 jj – olenevalt asjaoludest – koostoimes Dublini III määruse põhjendustega 13, 14 ja 15 koostoimes harta artikliga 47) ja Dublini III määruse artikli 17 lõike 2 järgimist?

- (¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 604/2013, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (uuesti sõnastatud) (ELT 2013, L 180, lk 31).
- (²) Nõukogu 22. septembri 2003. aasta direktiiv 2003/86/EÜ perekonna taasühinemise õiguse kohta (ELT 2003, L 251, lk 12; ELT eriväljaanne 19/06, lk 224).
- (³) EU:C:2016:409.
- (⁴) EU:C:2017:587.
- (⁵) EU:C:2018:900.
- (⁶) Komisjoni 2. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1560/2003, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad määrusele (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT 2003, L 222, lk 3; ELT eriväljaanne 19/06, lk 200) (muudetud komisjoni 30. jaanuari 2014. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 118/2014 (ELT 2014, L 39, lk 1)).
- (⁷) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/32/EL rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (ELT 2013, L 180, lk 60).

XC 20. augustil 2021 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 10. veebruari 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-488/18: XC versus komisjon

(Kohtuasi C-527/21)

(2021/C 490/19)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: XC (esindaja: advokaat F. Rosi)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 10. veebruari 2021. aasta otsus kohtuasjas T-488/18, XC vs. komisjon;
- tühistada esimeses kohtuastmes vaidlustatud kolm otsust või teise võimalusena saata kohtuasi tagasi Üldkohtule;
- mõista komisjonilt välja kohtukulud, mille suuruse mõistab õiglaselt kindlaks Euroopa Kohus või teise võimalusena saata kohtuasi tagasi Üldkohtule;
- mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja komisjonilt või teise võimalusena määrata, et kohtukulude üle otsustakse edaspidi ning saata kohtuasi tagasi Üldkohtule.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebus koosneb neljast osast.

Esimene osa, mis puudutab avaliku konkursi EPSO/AD/356/18 reservnimekirja tühistamise nõude tagasilükkamist (vaidlustatud kohtuotsuse punktid 173-182)

Sellega seoses väidab apellant, et rikuti kohtumenetluse võistlevuse põhimõtet ning et kohaldati vääralt põhimõtteid, mis on paika pandud avaliku konkursi reservnimekirja tühistamist käsitlevas kohtupraktikas; samuti väidab apellant, et rikuti Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 47 seoses tõhusa kohtuliku kaitsega; et vaidlustatud kohtuotsuse põhjendus oli puudulik, see kohtuotsus oli ebaloogiline ning et kohtuasja asjaolusid moonutati ja need esitati vääralt.

Teine osa, mis käsitleb komisjoni 19. juuni 2018. aasta otsuse C(2018) 3969 dokumentidega tutvumise kohta tühistamise nõude tagasilükkamist (vaidlustatud kohtuotsuse punktid 141-172)

Apellant väidab selle kohta, et rikuti kohtuotsuses T-515/14 P: *Alexandrou vs. komisjon* väljendatud põhimõtteid; et rikuti Euroopa õiguse ühtsuse ja sidususe põhimõtteid; et rikuti määruse nr 1049/2001⁽¹⁾ artiklit 4; samuti väidab apellant, et rikuti menetlusnorme, sest osaliselt jäeti hagi nõuete kohta otsus langetamata ning kohtuasja asjaolusid moonutati ja need esitati vääralt.

Kolmas osa, mis käsitleb avaliku konkursi EPSO/AD/338/17 komisjoni 4. detsembri 2017. aasta otsuse (millega ei lubatud apellanti edasi konkursi järgmisse etappi) tühistamise nõude tagasilükkamist (vaidlustatud kohtuotsuse punktid 78-99)

Apellant väidab, et rikuti ja kohaldati vääralt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artiklit 1d ja direktiivi 2000/43/EÜ⁽²⁾ artikli 8 lõiget 1; et vaidlustatud kohtuotsus on ilmselgelt ebaloogiline ning et selles tehti ilmselge hindamisviga ja rikuti viidatud personalieeskirjade artiklit 1d.

Neljas osa, mis käsitleb kahju hüvitamist ja kohtukulusid (vaidlustatud kohtuotsuse punktid 183-198)

Apellant väidab, et tühistada tuleb ka Üldkohtu otsuse need osad, mis käsitlevad kahju hüvitamist ja kohtukulusid, sest need on otseselt seotud esimeses kohtuastmes esitatud vaidlusaluste otsuste tühistamise nõuete tagasilükkamisega.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

⁽²⁾ Nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiiv 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust (EÜT 2000, L 180, lk 22; ELT eriväljaanne 20/01, lk 23).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 31. augustil 2021 – Verband Sozialer Wettbewerb eV versus familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG

(Kohtuasi C-543/21)

(2021/C 490/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Verband Sozialer Wettbewerb eV

Vastustaja kassatsioonimenetluses: familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG

Eelotsuse küsimused

1. Kas mõistet „müügihind“ direktiivi 98/6⁽¹⁾ artikli 2 punkti a tähenduses tuleb tõlgendada nii, et see peab sisaldama ka tagatisraha, mis tuleb tarbijal tasuda tagatisrahaga pudelitesse või purkidesse pakendatud kauba ostmisel?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas direktiivi 98/6 artikkel 10 lubab liikmesriikidel säilitada direktiivi 98/6 artikli 3 lõigetest 1 ja 4 koostoimes artikli 2 punktiga a erineva erandkorra, nagu on sätestatud Preisangabenverordnung (hindade avaldamist reguleeriv määrus) § 1 lõikes 4, mille kohaselt tuleb juhul, kui lisaks kauba hinnale nõutakse tagastatava tagatise maksmist, näidata tagatisraha summa ära kauba hinna juures ja lõpphinda pole vaja esitada, või on see vastuolus direktiiviga 2005/29⁽²⁾ taotletava täieliku ühtlustamise eesmärgiga?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiiv 98/6/EÜ tarbijakaitse kohta tarbijatele pakutavate toodete hindade avaldamisel (EÜT 1998, L 80, lk 27; ELT eriväljaanne 15/04, lk 32).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2005. aasta direktiiv 2005/29/EÜ, mis käsitleb ettevõtja ja tarbija vaheliste tehingutega seotud ebaausaid kaubandustavasid siseturul ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 84/450/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 97/7/EÜ, 98/27/EÜ ja 2002/65/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT 2005, L 149, lk 22).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 8. septembril 2021 – Hauptzollamt Hamburg versus Shell Deutschland Oil GmbH

(Kohtuasi C-553/21)

(2021/C 490/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Hauptzollamt Hamburg

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Shell Deutschland Oil GmbH

Eelotsuse küsimus

Kas liidu õiguses sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kehtib ka direktiivi 2003/96/EÜ⁽¹⁾ artikli 5 esimese lause neljanda taande kohase valikulise maksuvähenduse suhtes, tuues kaasa tagajärje, et liikmesriik ei või jätta maksuvähendust pärast riigisisese õiguse taotluse esitamiseks kehtestatud tähtaja möödumist andmata, kui ajal, mil taotlus saabub pädevasse asutusse, ei ole maksu määramise aegumistähtaeg veel möödunud?

⁽¹⁾ Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT 2003, L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) 16. septembril 2021 – RWE Power Aktiengesellschaft versus Hauptzollamt Duisburg

(Kohtuasi C-571/21)

(2021/C 490/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: RWE Power Aktiengesellschaft

Vastustaja: Hauptzollamt Duisburg

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2003/96/EÜ⁽¹⁾ artikli 14 lõike 1 punkti a esimest lauset, milles on sätestatud, et maksust vabastatakse elektrienergia, mida kasutatakse elektrienergia tootmiseks, tuleb direktiivi 2003/96 artikli 21 lõike 3 teist lauset arvesse võttes tõlgendada nii, et see vabastus hõlmab ka toiminguid, mille puhul toodetakse energiatooteid pealmaakaevandamise teel ja muudetakse need elektrijaamades neis jaamades kasutamiseks sobivamaks, näiteks purustamise, võõrosade eraldamise ning peenestamise teel kuni katlas põletamiseks vajaliku suuruseni?
2. Kas direktiivi 2003/96 artikli 14 lõike 1 punkti a esimest lauset, milles on sätestatud, et maksust vabastatakse elektrienergia, mida kasutatakse elektrienergia tootmise suutlikkuse säilitamiseks, tuleb direktiivi 2003/96 artikli 21 lõike 3 kolmandat lauset arvesse võttes tõlgendada nii, et seega tuleb maksust vabastada ka elektrienergia kasutamine niisuguste punktirajatiste ja transpordivahendite käitamiseks, mis on vajalikud elektrijaamade kestvaks käitamiseks?

⁽¹⁾ Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT 2003, L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 27. septembril 2021 – VB versus Sixt Leasing SE

(Kohtuasi C-594/21)

(2021/C 490/23)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Põhikohtuasja pooled

Hageja: VB

Kostja: Sixt Leasing SE

Eelotsuse küsimused

1. Kas kilomeetrite arvestusega sõidukiliisingulepingud tarbijaga, mille kestus on 48 kuud, on teenused „autorendi“ valdkonnas ja kas nendele kohaldatakse seetõttu direktiivi 2011/83/EL⁽¹⁾ artikli 16 punkti 1 kohast kauglepingutest taganemise õiguse suhtes kehtivat erandit?

Kui esimesele eelotsuse küsimusele vastatakse eitavalt,

2. kas siis on kilomeetrite arvestusega sõidukiliisingulepingud tarbijaga finantsteenuste lepingud direktiivi 2002/56/EÜ⁽²⁾ artikli 2 punkti b tähenduses, mis võeti üle direktiivi 2011/83/EL artikli 2 punktiga 12?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta direktiiv 2011/83/EL tarbija õiguste kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ (ELT 2011, L 304, lk 64).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiiv 2002/65/EÜ, milles käsitletakse tarbijale suunatud finantsteenuste kaugturstust ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/619/EMÜ ning direktiive 97/7/EÜ ja 98/27/EÜ (EÜT 2002, L 271, lk 16; ELT eriväljaanne 06/04, lk 321).

28. septembril 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-601/21)

(2021/C 490/24)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Stobiecka-Kuik, G. Wils ja P. Ondrůšek)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Poola Vabariik lisis erandid teatavate dokumentide, blankettide ja siltide esitamisega seoses, mida direktiivis 2014/24/EL riigihangete kohta⁽¹⁾ ei ole ette nähtud, siis rikkus Poola Vabariik kohustusi, mis tulenevad direktiivi 2014/24/EL artikli 1 lõigetest 1 ja 3 ning artikli 15 lõigetest 2 ja 3 koostoesimes ELTL artikli 346 lõike 1 punktiga a;

— mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2014/24 ülevõtmise käigus jättis Poola selles direktiivis ette nähtud menetluste kohaldamisalast välja hulga dokumentide, blankettide ja siltide esitamise. Poola tehtud erandid puudutavad avalikke dokumente (näiteks ID-kaardid, passid, meremeheraamatud), maksumärgid, taatlusmärgid ja kontrollkleebised, valijakaardid ja holograafilised sildid ning avalike dokumentide haldamise tarkvaraga mikroprotsessorid, avalike dokumentide kasutamiseks vajalikud IT-süsteemid ja andmebaasid. Komisjoni arvates kujutab nende erandite tegemine endast direktiivi 2014/24 rikkumist, kuna selle direktiivi kohaldamisala on piiratud, mis ei ole õigustatud direktiivi 2014/24 ega ELTL artikli 346 sätetega. Komisjon tugineb Euroopa Kohtu otsusele kohtuasjas C-187/16: komisjon vs. Austria, mis on selles osas oluline pretsedent.

Eelmenetluses tugines Poola vajadusele kaitsta avalike dokumentide turvalisust. Komisjon küll möönab, et tagada tuleb nende dokumentide turvalisus ja ehtsus, kuid on seisukohal, et Poola ei ole tõendanud, et nõutavat kaitset sealhulgas võltsimise vastu või seoses isikuandmete kaitset käsitlevate sätetega ei ole võimalik saavutada direktiivis 2014/24/EL ette nähtud riigihangemenetluse raames.

(¹) ELT 2014, L 94, lk 65.

28. septembril 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-602/21)

(2021/C 490/25)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Milanowska ja M. Noll-Ehlers)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et:

1. kuna Poola Vabariik nõudis 18. juuliks 2024 tegevuskavade koostamist alade jaoks, kus müra piirväärtusi ei ületata, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/49/EÜ, mis on seotud keskkonnamüra hindamise ja kontrollimisega, (¹) artikli 8 lõigetest 1 ja 2;
2. kuna Poola Vabariik ei nõudnud, et tegevuskavad sisaldavad protokolle üldsusega konsulteerimise kohta, mis toimuvad vastavalt direktiivi 2002/49 artikli 8 lõikele 7, ning meetmeid, mida pädevad ametiasutused kavatsevad võtta järgmise viie aasta jooksul vaiksete alade kaitsmiseks, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad selle direktiivi V lisa punkti 1 seitsmendast ja üheksandast taandest;
3. kuna Poola Vabariik ei töötanud välja tegevuskavasid 20 põhiraudtee jaoks, mis on määratletud hagiavalduse lisa A.3, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad direktiivi 2002/49 artikli 8 lõikest 2;
4. kuna Poola Vabariik ei töötanud välja tegevuskavasid 290 põhimaantee jaoks, mis on määratletud hagiavalduse lisa A.4, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad direktiivi 2002/49 artikli 8 lõikest 2;
5. kuna Poola Vabariik ei esitanud tegevuskavade kokkuvõtteid 20 põhiraudtee jaoks, mis on määratletud hagiavalduse lisa A.3, ja 290 põhimaantee jaoks, mis on määratletud hagiavalduse lisa A.4, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad direktiivi 2002/49 artikli 10 lõikest 2 koostoimes selle lisaga VI;

— mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Esimeses väites leiab komisjon, et nõue koostada 18. juuliks 2024 tegevuskavad alade jaoks, kus müra lubatud piirväärtusi ei ületata, ei taga nende alade kohast kaitset ja viib selleni, et Poola Vabariik ei ole täitnud kohustust koostada tegevuskavad, mille abil oma pädevusse jäävatel aladel müra ja selle mõjusid ohjata, ning mis ei ole kooskõlas direktiivi 2002/49 artikli 8 lõigetega 1 ja 2. Direktiivi eesmärke – vältida ja ära hoida müra kahjulikke mõjusid keskkonnas ning säilitada akustilise keskkonna kvaliteet – on võimalik saavutada vaid siis, kui tegevuskavad koostatakse ka alade jaoks, kus müra piirväärtusi ei ületata.

Teises väites leiab komisjon, et Poola õiguses ei ole ette nähtud, et keskkonnakaitseprogramm hõlmab ka meetmeid, mille eesmärk on säilitada vaiksed alad, nagu seda nõuab direktiiv 2002/49. Poola õigus ei vasta sellele nõudele. Peale selle ei nõua Poola õigus, et esitataks protokollid üldsusega konsulteerimise kohta kooskõlas direktiivi artikli 8 lõikega 7 kui tegevuskavade kohustuslik osa. Poola keskkonnakaitseaduse artikli 119a lõikest 5 tuleneb vojevoodkonna pädeva vanema pelk kohustus konsulteerida üldsusega kooskõlas asjakohaste sätetega. Samas puudub õiguslik kohustus võtta tegevuskavades arvesse üldsusega konsulteerimise protokolle.

Kolmandas väites leiab komisjon, et Poola jättis koostamata tegevuskavad 20 põhiraudtee jaoks, mille puhul Poola oli varem komisjoni teavitanud, et tegemist on põhiraudteedega, mistõttu on Poola rikkunud direktiivi 2002/49 artikli 8 lõiget 2.

Neljandas väites leiab komisjon, et Poola jättis koostamata tegevuskavad 290 põhimaantee jaoks, mille puhul Poola oli varem komisjoni teavitanud, et tegemist on põhimaanteedega, mistõttu on Poola rikkunud direktiivi 2002/49 artikli 8 lõiget 2.

Viidandas väites leiab komisjon, et Poola ei esitanud tegevuskavade kokkuvõtteid 20 põhiraudtee jaoks ja 290 põhimaantee jaoks, mis kujutab endast direktiivi 2002/49 artikli 10 rikkumist.

(¹) ELT 2002, L 189, lk 12.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Simpson versus nõukogu

(Kohtuasi T-646/16 P-RENV-RX) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Ametnikud – Nõukogu keeldumine määrata asjaomane isik pärast seda, kui ta läbis edukalt avaliku konkursi, konkursiteates ette nähtud palgaastmele – Hagi sisuliselt rahuldamata jätmine – Apellatsioonkaebus – Tühistamine – Apellatsiooniasemes tehtud kohtuotsus, mille Euroopa Kohus vaatas uuesti läbi ja tühistas – Tagasisaatmine Üldkohtule apellatsioonikohtuna – Põhjendamiskohustus – Võrdne kohtlemine)

(2021/C 490/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Erik Simpson (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat M. Velardo)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja R. Meyer)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 24. juuni 2016. aasta määruse Simpson vs. nõukogu (F-142/11 RENV, EU:F:2016:136) peale selle kohtumääruse tühistamise nõudes.

Resolutsioon

- 1) Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- 2) Jätta Erik Simpsoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulude kohtuasjas T-646/16 P.
- 3) Jätta poolte kohtukulud kohtuasjades T-441/18 RENV ja T-646/16 P-RENV-RX nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 419, 14.11.2016.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Aeris Invest versus EKP

(Kohtuasi T-827/17) ⁽¹⁾

(Õigus tutvuda dokumentidega – Otsus 2004/258/EÜ – Banco Popular España kriisilahenduse skeemi vastuvõtmisega seotud dokumendid – Dokumentidega tutvumise võimaldamisest osaline keeldumine – EKP otsuseid tegevate organite menetluste konfidentsiaalsust kaitsev erand – EKP otsuseid tegevate organite menetluste tulemusi kajastavad dokumendid – Põhjendamiskohustus – Liidu või liikmesriigi finants-, raha- või majanduspoliitika kaitsega seotud erand – Liidu või liikmesriigi finantssüsteemi stabiilsuse kaitsega seotud erand – Liidu õigusega kaitstud teabe konfidentsiaalsust kaitsev erand – Mõiste „konfidentsiaalne teave“ – Üldine konfidentsiaalsuse eeldus – Erandid ametisaladuse hoidmise kohustusest – Põhiõiguste harta artikkel 47)

(2021/C 490/27)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Aeris Invest Sàrl (Luxembourg, Luksemburg) (esindajad: advokaadid R. Vallina Hoset ja E. Galán Burgos)

Kostja: Euroopa Keskpang (esindajad: T. Filipova, D. Báez Seara ja F. von Lindeiner, keda abistas advokaat M. Kottmann)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Euroopa Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier, J. Rius, C. Ehrbar ja A. Steiblytè), Banco Santander, SA (Santander, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Rodríguez Cárcamo ja A. Rodríguez Conde)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada EKP 7. novembri 2017. aasta otsused LS/MD/17/405, LS/MD/17/406 ja LS/MD/17/419, millega keelduti võimaldamast täielikult tutvuda teatud dokumentidega, mis puudutavad Banco Popular Español, SA kriisilahenduse skeemi vastuvõtmist

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Keskpanga (EKP) 7. novembri 2017. aasta otsus LS/MD/17/406 osas, milles sellega keelduti võimaldamast tutvuda EKP nõukogu hääletustulemustega, mis sisalduvad EKP nõukogu koosoleku nr 447 protokollis.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Aeris Invest Sàrli kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja kaks kolmandikku EKP kohtukuludest.
4. Jätta ülejäänud kolmandik EKP kohtukuludest tema enda kanda.
5. Jätta Euroopa Komisjoni ja Banco Santander, SA kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 63, 19.2.2018.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – OCU versus EKP

(Kohtuasi T-15/18) (¹)

(Dokumentidega tutvumine – Otsus 2004/258/EÜ – Banco Popular Español kriisilahenduse skeemi vastuvõtmisega seotud dokumendid – Dokumentidega tutvumise võimaldamisest keeldumine – Liidu õigusega kaitstud teabe konfidentsiaalsust kaitsev erand – Mõiste „konfidentsiaalne teave“ – Erandid ametisalduse hoidmise kohustusest – Kaitseõigused)

(2021/C 490/28)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Organización de Consumidores y Usuarios (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid E. Martínez Martínez ja C. López-Mélida de Ramón)

Kostja: Euroopa Keskpang (esindajad: T. Filipova, D. Báez Seara ja F. von Lindeiner, keda abistas advokaat M. Kottmann)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Euroopa Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier, J. Rius, C. Ehrbar ja A. Steiblytè), Banco Santander, SA (Santander, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Rodríguez Cárcamo ja A. Rodríguez Conde)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud hagi, milles palutakse tühistada Euroopa Keskpanga 17. novembri 2017. aasta otsus LS/MD/17/428, millega ei võimaldata tutvuda teatud dokumentidega, mis puudutasid Banco Popular Español SA kriisilahenduse skeemi vastuvõtmist.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Keskpanga (EKP) kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni ja Banco Santander, SA kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 83, 5.3.2018.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Ukrselhosprom PCF ja Versobank vs. EKP

(Liidetud kohtuasjad T-351/18 ja T-584/18) (¹)

(Majandus- ja rahapoliitika – Krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve – EKP-le antud järelevalvealased eriülesanded – Otsus krediidiasutuse tegevusloa kehtetuks tunnistamise kohta – Rahapesu ja terrorismi rahastamise vastaste õigusaktide rikkumine – Vastuvõetavus – Osalevate liikmesriikide riiklike pädevate asutuste (RPA) ja EKP pädevus ühtse järelevalvemehhanismi raames – Võrdne kohtlemine – Proportsionaalsus – Õiguspärase ootuse kaitse – Õiguskindlus – Võimu kuritarvitamine – Kaitseõigused – Põhjendamiskohustus)

(2021/C 490/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Ukrselhosprom PCF LLC (Solone, Ukraina), Versobank AS (Tallinn, Eesti) (esindaja: advokaat O. Behrends)

Kostja: Euroopa Keskpank (esindajad: C. Hernández Saseta ja G. Marafioti, keda abistab advokaat B. Schneider)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Steiblytė, D. Triantafyllou ja A. Nijenhuis)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada esiteks EKP 26. märtsi 2018. aasta otsus ECB_SSM_2018_EE_1 WHD_2017-0012 ja teiseks EKP 17. juuli 2018. aasta otsus ECB_SSM_2018_EE_2 WHD_2017-0012 (mis asendas otsuse ECB_SSM_2018_EE_1 WHD_2017-0012), millega EKP tunnistas kehtetuks Versobanki tegevusloa tegutseda krediidiasutuseks, ning kolmandaks 14. augusti 2018. aasta otsus ECB/SSM/2018-EE-3 läbivaatamismenetluse kulude kohta.

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-351/18 ja T-584/18 kohtuotsuse huvides.
2. Kohtuasjas T-351/18 on otsuse tegemise vajadus ära langenud.
3. Jätta hagi kohtuasjas T-584/18 rahuldamata.
4. Jätta Ukrselhosprom PCF LLC, Versobank ASi, Euroopa Keskpanga (EKP) ja Euroopa Komisjoni kohtukulud kohtuasjas T-351/18 nende endi kanda.
5. Mõista EKP kohtukulud kohtuasjas T-584/18 välja Ukrselhosprom PCF-lt ja Versobankilt.
6. Jätta komisjoni kohtukulud kohtuasjas T-584/18 tema enda kanda.

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Aupicon jt versus Euroopa välisteenistus**(Kohtuasi T-655/18) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus – Ametnikud – Ajutised teenistujad – Lepingulised töötajad – Töötasu – Kolmandates riikides töötavad Euroopa välisteenistuse töötajad – Personalieeskirjade X lisa artikkel 10 – Elamistingimuste eest makstava toetuse iga-aastane läbivaatamine – Suunised elamistingimuste eest makstava toetuse kindlaksmääramise meetodi kohta – Otsus, millega määratakse Ghanas töötavale personalile elamistingimuste eest makstava toetuse määraks 20 % – Suunistes nõutud küsimustiku koostamata jätmine – Menetlusnormide rikkumine – Ilmne kaalutusviga)

(2021/C 490/30)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Delphine Aupicon (Gaborone, Botswana) ja veel 10 hagejat, kelle nimed on esitatud kohtuotsuse lisas (esindaja: advokaat N. de Montigny)

Kostja: Euroopa välisteenistus (esindajad: S. Marquardt ja R. Spáč, keda abistasid advokaadid M. Troncoso Ferrer, F.-M. Hilaire ja C. García Fernández)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue, millega palutakse esiteks tühistada Euroopa välisteenistuse eelarve ja halduse peadirektori 19. detsembri 2017. aasta otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade X lisa artiklis 10 sätestatud elamistingimuste eest makstav toetus 2018. eelarveaastaks osas, milles sellega määratakse Ghanas töötavale Euroopa Liidu personalile elamistingimuste eest makstava toetuse määraks 20 % lähtesummast, ja teiseks vajaduse korral tühistada hagejate 2018. aasta jaanuari töötasu teatised, millega seda otsust esimest korda rakendati.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa välisteenistuse eelarve ja halduse peadirektori 19. detsembri 2017. aasta otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade X lisa artiklis 10 sätestatud elamistingimuste eest makstav toetus 2018. eelarveaastaks osas, milles sellega määratakse Ghanas töötavale Euroopa Liidu personalile elamistingimuste eest makstava toetuse määraks 20 % lähtesummast alates 1. jaanuarist 2018.
2. Tühistada Delphine Aupiconi ja teiste hagejate, kelle nimed on esitatud kohtuotsuse lisas, töötasu teatised, mille Euroopa välisteenistus koostas 2018. aasta jaanuariks, osas, milles nendega rakendatakse Euroopa välisteenistuse 19. detsembri 2017. aasta otsust määrata Ghanas töötavale Euroopa Liidu personalile elamistingimuste eest makstava toetuse määraks 20 % lähtesummast alates 1. jaanuarist 2018.
3. Mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistusele.

⁽¹⁾ ELT C 25, 21.1.2019.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – European Union Copper Task Force versus komisjon**(Kohtuasi T-153/19) ⁽¹⁾*****(Taimekaitsevahendid – Toimeaine „vaseühendid“ – Turulelaskmiseks antud heakskiidu pikendamine – Asendamisele kuuluvad ained – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Ühendused – Proportsionaalsus – Ettevaatuspõhimõte – Ilmne kaalutusviga – Ekspertiis)***

(2021/C 490/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Union Copper Task Force (Springfield, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid I. Moreno-Tapia Rivas ja C. Vila Gisbert)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras ja I. Naglis)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Euroopa Parlament (esindajad: L. Stefani, C. Ionescu Dima ja A. Tamás), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: D. Kornilaki ja E. Karlsson)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 13. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/1981, millega pikendatakse vaseühendite kui asendamisele kuuluvate toimeainete heakskiitu kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa (ELT 2018, L 317, lk 16).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta European Union Copper Task Force'i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 155, 6.5.2019.

Üldkohtu 29. septembri 2021. aasta otsus – Front Polisario versus nõukogu**(Kohtuasi T-279/19) ⁽¹⁾*****(Välissuhted – Rahvusvahelised lepingud – Euroopa – Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon EÜ ja Maroko vahel – Kirjavahetuse vormis leping, millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu protokolle nr 1 ja nr 4 – Otsus, millega kiidetakse heaks lepingu sõlmimine – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Kohtumenetlusteovõime – Otsene puutumus – Isiklik puutumus – Territoriaalne kohaldamisala – Kohtualluvus – Rahvusvahelise õiguse tõlgendus, millest Euroopa Kohus lähtub – Enesemääramise põhimõte – Rahvusvaheliste lepingute suhtelise toime põhimõte – Tuginemise võimalikkus – Mõiste „nõusolek“ – Rakendamine – Kaalutusõigus – Piirid – Vaidlustatud otsuse õiguslike tagajärgede säilitamine)***

(2021/C 490/32)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) (esindaja: advokaat G. Devers)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: P. Plaza García ja V. Piessevaux)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Prantsuse Vabariik (esindajad: A.-L. Desjonquères, C. Mosser, J.-L. Carré ja T. Stehelin), Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, F. Clotuche-Duvieusart, A. Bouquet ja B. Eggers), Maroko põllumajanduse ja maaelu arengu konföderatsioon (Comader) (Rabat, Maroko) (esindajad: advokaadid G. Forwood, N. Colin ja A. Hublet)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 28. jaanuari 2019. aasta otsus (EL) 2019/217 Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokolle nr 1 ja nr 4) sõlmimise kohta (ELT 2019, L 34, lk 1).

Resolutsioon

1. Tühistada nõukogu 28. jaanuari 2019. aasta otsus (EL) 2019/217, Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (millega muudetakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokolle nr 1 ja nr 4) sõlmimise kohta.
2. Säilitada otsuse 2019/217 õiguslikud tagajärjed kas ajavahemikuks, mille pikkus ei tohi ületada Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 56 esimeses lõigus ette nähtud tähtaega või juhul, kui selle tähtaja jooksul esitatakse apellatsioonkaebus, siis kuni Euroopa Kohtu otsuseni selle apellatsioonkaebuse kohta.
3. Jätta Euroopa Liidu nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) kohtukulud.
4. Jätta Prantsuse Vabariigi, Euroopa Komisjoni ja Maroko põllumajanduse ja maaelu arengu konföderatsiooni (Comader) kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 220, 1.7.2019.

Üldkohtu 29. septembri 2021. aasta otsus – Front Polisario versus nõukogu

(Liidetud kohtuasjad T-344/19 ja T-356/19) (¹)

(Välissuhted – Rahvusvahelised lepingud – Euroopa – Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon EÜ ja Maroko vahel – ELi ja Maroko Kuningriigi vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping – Protokoll partnerluslepingu rakendamise kohta – Partnerluslepingu juurde kuuluv kirjavahetus – Sõlmimise otsus – Määrus kalapüügivõimaluste jaotamise kohta liikmesriikide vahel – Tühistamishagi – Vastuvõetavus – Kohtumenetlusteovõime – Otsene puutumus – Isiklik puutumus – Territoriaalne kohaldamisala – Kohtualluvus – Rahvusvahelise õiguse tõlgendus, millest Euroopa Kohus lähtub – Enesemääramise põhimõte – Rahvusvaheliste lepingute suhtelise toime põhimõte – Tuginemise võimalikkus – Mõiste „nõusolek“ – Rakendamine – Kaalutusõigus – Piirid – Vaidlustatud otsuse õiguslike tagajärgede säilitamine)

(2021/C 490/33)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) (esindaja: advokaat G. Devers)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: F. Naert, P. Plaza García ja V. Piessevaux)

Kostja toetuseks menetlusse astuja kohtuasjades T-344/19 ja T-356/19: Hispaania Kuningriik (esindaja: S. Centeno Huerta)

Kostja toetuseks menetlusse astuja kohtuasjades T-344/19 ja T-356/19: Prantsuse Vabariik (esindajad: A.-L. Desjonquères, C. Mosser, J.-L. Carré ja T. Stéhelin)

Kostja toetuseks menetlusse astuja kohtuasjades T-344/19 ja T-356/19: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, A. Bouquet ja A. Stobiecka-Kuik)

Kostja toetuseks menetluse astujad kohtuasjas T-344/19: Chambre des pêches maritimes de la Méditerranée (Tanger, Maroko), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Nord (Casablanca, Maroko), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Centre (Agadir, Maroko), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Sud (Dakhla, Lääne-Sahara) (esindajad: advokaadid G. Forwood, N. Colin ja A. Hublet)

Ese

Kohtuasjas T-344/19 ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 4. märtsi 2019. aasta otsus (EL) 2019/441 Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu, selle rakendamise protokoll ja lepingu juurde kuuluva kirjavahetuse sõlmimise kohta (ELT 2019, L 77, lk 4) ning kohtuasjas T-356/19 ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 29. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2019/440, mis käsitleb kalapüügivõimaluste jaotamist Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokoll alusel (ELT 2019, L 77, lk 1).

Resolutsioon

1. Tühistada nõukogu 4. märtsi 2019. aasta otsus (EL) 2019/441 Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu, selle rakendamise protokoll ja lepingu juurde kuuluva kirjavahetuse sõlmimise kohta.
2. Säilitada otsuse 2019/441 õiguslikud tagajärjed kas ajavahemikuks, mille pikkus ei tohi ületada Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 56 esimeses lõigus ette nähtud tähtaega või juhul, kui selle tähtaja jooksul esitatakse apellatsioonkaebus, siis kuni Euroopa Kohtu otsuseni selle apellatsioonkaebuse kohta.
3. Jätta kohtuasjas T-356/19 esitatud hagi rahuldamata.
4. Jätta kohtuasjas T-344/19 Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) kohtukulud.
5. Jätta kohtuasjas T-356/19 Front Polisario kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja nõukogu kohtukulud.
6. Jätta Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi ja Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.
7. Jätta Chambre des pêches maritimes de la Méditerranée, Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Nordi, Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Centre'i ja Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Sudi kohtukulud kohtuasjas T-344/19 nende endi kanda.

(¹) ELT C 270, 12.8.2019.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta määrus – M. I. Industries versus EUIPO – Natural Instinct (INSTINCT)

(Kohtuasi T-1/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Tühistamismenetlus – Euroopa Liidu sõnamärk INSTINCT – Kaubamärgi tegelikult kasutusele võtmata jätmine – Kasutamise ulatus – Tõendite igakülgne hindamine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkt a))

(2021/C 490/34)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: M. I. Industries, Inc. (Lincoln, Nebraska, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid M. Montañá Mora ja S. Sebé Marin)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: J. Ivanauskas ja V. Ruzek)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Natural Instinct Ltd (Camberley, Ühendkuningriik)
(esindajad: *solicitors* A. Newman, E. Yates, J.-M. Fearnley ja *barrister* J. Moss)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 28. oktoobri 2019. aasta otsuse (asi R 178/2019-5) peale, mis käsitleb Natural Instincti ja M. I. Industries vahelist tühistamismenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja M. I. Industries, Inc-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 68, 2.3.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Schneider versus EUIPO – Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas (Frutaria)

(Kohtuasi T-12/20) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Tühistamismenetlus – Euroopa Liidu kujutismärk Frutaria – Kaubamärgi tegelik kasutamine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkt a) – Tegeliku kasutamise tõendamine – Kasutamise laad)

(2021/C 490/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Markus Schneider (Bonn, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Bergermann ja D. Graetsch)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: D. Walicka ja V. Ruzek)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas, SL (Zaragoza, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Learte Álvarez ja C. Anadón Giménez)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 8. oktoobri 2019. aasta otsuse (asi R 284/2019-1) peale, mis käsitleb M. Schneideri ja Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizase vahelist tühistamismenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Markus Schneiderilt.

⁽¹⁾ ELT C 68, 2.3.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – IB versus EUIPO(Kohtuasi T-22/20) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus – Ametnikud – Distiplinaarmenetlus – Töövõimetuks tunnistamise menetluse peatamine distiplinaarmenetluse ajaks – Teenistusest vabastamine – Töövõimetuks tunnistamise menetlus, mille ese on teenistusest vabastamise tõttu ära langenud – Tühistamishagi – Huve kahjustav akt – Vastuvõetavus – Hea halduse põhimõte – Hoolitsemiskohustus – Ilmne hindamisviga)

(2021/C 490/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: IB (esindaja: advokaat N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: A. Lukošiušė, keda abistas advokaat B. Wägenbauer)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada EUIPO 14. märtsi 2019. aasta otsus osas, milles sellega määratakse hagejale esiteks karistuseks teenistusest vabastamine ilma tema pensioniõigusi vähendamata ning teiseks lõpetatakse tema töövõimetuks tunnistamise menetlus lõplikult.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) 14. märtsi 2019. aasta otsus osas, milles sellega lõpetati lõplikult IB töövõimetuks tunnistamise menetlus.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 68, 2.3.2020.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – AV ja AW versus parlament(Kohtuasi T-43/20) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus – Ametnikud – Distiplinaarmenetlus – Distiplinaarkaristus – Madalamale palgaastmele viimine – Kaitseõigused – Hea halduse põhimõte – Ilmne hindamisviga)

(2021/C 490/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: AV, AW (esindajad: advokaadid L. Levi, S. Rodrigues ja J. Martins)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: N. Scafarto ja I. Lázaro Betancor)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada parlamendi 21. juuni 2019. aasta otsused, millega määrati distiplinaarkaristuseks ühele hagejale palgaastme alandamine nelja palgaastme võrra (palgaastmelt AST 6 palgaastmele AST 2) ja teisele hagejale palgaastme alandamine kahe palgaastme võrra (palgaastmelt AST 8 palgaastmele AST 6), ning vajalikus ulatuses parlamendi 28. novembri 2019. aasta otsused, millega 21. juuni 2019. aasta otsuste peale esitatud hagejate 17. juuli 2019. aasta kaebused rahuldamata jäeti.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja AV-lt ja AW-lt.

⁽¹⁾ ELT C 87, 16.3.2020.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Rivière jt versus parlament

(Kohtuasi T-88/20) ⁽¹⁾

(Institutsiooniline õigus – Parlament – Parlamendi presidendi võetud meede, millega keelati saadikute laudadel rahvuslippude eksponeerimine – Parlamendiliikmete käitumisreeglid – Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 10 lõige 3 – Vaidlustamatu akt – Vastuvõetamatus)

(2021/C 490/38)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Jérôme Rivière (Nice, Prantsusmaa) ja 10 teist hagejat, kelle nimed on esitatud kohtuotsuse lisas (esindaja: advokaat F. Wagner)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: N. Lorenz ja T. Lukácsi)

Hageja toetuseks menetluse astujad: Gunnar Beck (Neuss, Saksamaa), Philippe Olivier (Draveil, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat F. Wagner)

Ese

ELTL artiklil 263 põhinev nõue tühistada parlamendi presidendi 13. jaanuaril 2020 võetud meede, millega keelati saadikute laudadel rahvuslippude eksponeerimine.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Jérôme Rivière'i ja teiste hagejate, kelle nimed on esitatud kohtuotsuse lisas, kohtukulud nende enda kanda ja mõista neilt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.
3. Jätta Gunnar Becki ja Philippe Olivier' kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 114, 6.4.2020.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – IP versus komisjon

(Kohtuasi T-121/20) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus – Lepingulised töötajad – OLAFi uurimine – Ravikulude hüvitamine – Distsiplinaarkaristus – Lepingu ette teatamata ülesütlemine – Personalieeskirjade IX lisa artikli 10 punkt h – Korduvus – Personalieeskirjade IX lisa artikkel 27 – Otsus, millega rahuldatakse taotlus, et isikutoimikust kustutataks kõik viited varasemale karistusele – Personalieeskirjade artikkel 26 – Võimatus tugineda või viidata ametniku vastu karistusele, mille kohta ei ole isikutoimikus ühtegi viidet)

(2021/C 490/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: IP (esindajad: advokaadid L. Levi, S. Rodrigues ja J. Martins)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Brauhoff ja A.-C. Simon)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 21. augusti 2019. aasta otsus määrata hagejale distsiplinaarkaristuseks teenistussuhte ette teatamata lõpetamine

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 21. augusti 2019. aasta otsus määrata IP-le distsiplinaarkaristuseks teenistussuhte ette teatamata lõpetamine.
2. Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 129, 20.4.2020.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – M/S. Indeutsch International versus EUIPO – 135 Kirkstall (kahe paralleelse joone vahel asuvate ševroonide kujutis)

(Kohtuasi T-124/20) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu kujutismärk, milleks on kahe paralleelse joone vahel asuvate ševroonide kujutis – Absoluutne keeldumispõhjus – Euroopa Liidu kaubamärgi moodustav tähis – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt a (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt a) – Eristusvõime – Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b (nüüd määruse 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt b) – Kaebuse lahendamise kohustus – Määruse 2017/1001 artikli 71 lõige 1 – Vastuhagi)

(2021/C 490/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: M/S. Indeutsch International (Noida, India) (resindajad: advokaat G. Glas, solicitors D. Stone, A. Dykes, A. Leonelli, K. Hughes ja S. Malynicz, QC)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: D. Gája)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: 135 Kirkstall, Inc., varem Crafts Americana Group, Inc. (Vancouver, Washington, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: M. Edenborough, QC, ja solicitor J. Fish)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 13. detsembri 2019. aasta otsuse (asi R 2672/2017-G) peale, mis käsitleb Crafts Americana Groupi ja M/S. Indeutsch Internationali vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. EUIPO suurkoja 13. detsembri 2019. aasta otsus (asi R 2672/2017-G) tühistati.
2. Põhimenetluses otsuse tegemise vajadus on ära langenud.

3. Jätta M/S. Indeutsch Internationali ja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) kohtukulud nende enda kanda ning mõista neilt välja 135 Kirkstall, Inc., varem Crafts Americana Group, Inc., kohtukulud seoses vastuhagiga ja seoses apellatsioonikoja menetlusega kantud kulud.
4. Jätta 135 Kirkstalli, varem Crafts Americana Group, põhimenetlusega seotud kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 137, 27.4.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – JK versus komisjon

(Kohtuasi T-219/20) (¹)

(Avalik teenistus – Ametnikud – Euroopa välisteenistuses töötavad komisjoni töötajad – Abitaotlus – Personalieeskirjade artikkel 24 – Taotluse vaikumisi rahuldamata jätmise otsus – Kaebuse rahuldamata jätmise otsus – Personalieeskirjade artikkel 90 – Pädev ametisse nimetav asutus – Hea halduse põhimõte)

(2021/C 490/41)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: JK (esindaja: advokaat N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Bohr ja T. Lilamand)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 5. juuni 2019. aasta vaikumisi tehtud otsus, millega Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 24 alusel esitatud hageja abitaotlus rahuldamata jäeti, ning komisjoni 6. jaanuari 2020. aasta otsus, millega hageja kaebus rahuldamata jäeti.

Resolutsioon

- 1) Tühistada Euroopa Komisjoni 5. juuni 2019. aasta vaikumisi tehtud otsus, millega Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 24 alusel esitatud JK abitaotlus rahuldamata jäeti, ning komisjoni 6. jaanuari 2020. aasta otsus, millega JK kaebus rahuldamata jäeti.
- 2) Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja JK kohtukulud.

(¹) ELT C 209, 22.6.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Sedus Stoll versus EUIPO – Kappes (Sedus ergo+)

(Kohtuasi T-429/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi Sedus ergo+ taotlus – Varasem riigisisene sõnamärk ERGOPLUS – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosuse puudumine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))

(2021/C 490/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Sedus Stoll AG (Dogern, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Goldmann ja J. Thomsen)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: M. Fischer, D. Hanf ja M. Eberl)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Wolfgang Kappes (Bochum, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Schneiders, N. Gottschalk ja B. Schneiders)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. märtsi 2020. aasta otsuse (asi R 1303/2019-1) peale, mis käsitleb W. Kappese ja Sedus Stoll'i vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) 12. märtsi 2020. aasta otsus (asi R 1303/2019-1).
2. Jätta rahuldamata kaebus, mille Wolfgang Kappes esitas EUIPO-le.
3. Jätta EUIPO kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Sedus Stoll AG kohtukulud Üldkohtu menetluses.
4. Jätta W. Kappese kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja seoses EUIPO apellatsioonikoja menetlusega Sedus Stoll'i poolt kantud vältimatud kulud, mille hüvitamist viimane on nõudnud.

(¹) ELT C 279, 24.8.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Sedus Stoll versus EUIPO – Kappes (Sedus ergo+)

(Kohtuasi T-436/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi Sedus ergo+ taotlus – Varasem riigisisene sõnamärk ja varasem rahvusvaheline sõnamärk ERGOPLUS – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosuse puudumine – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))

(2021/C 490/43)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Sedus Stoll AG (Dogern, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Goldmann ja J. Thomsen)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: M. Fischer, D. Hanf ja M. Eberl)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Wolfgang Kappes (Bochum, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Schneiders, N. Gottschalk ja B. Schneiders)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. märtsi 2020. aasta otsuse (asi R 2194/2018-1) peale, mis käsitleb W. Kappese ja Sedus Stoll'i vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) 12. märtsi 2020. aasta otsus (asi R 2194/2018-1).
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta EUIPO kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Sedus Stoll AG kohtukulud Üldkohtu menetluses.

4. Jätta W. Kappese kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja seoses EUIPO apellatsioonikoja menetlusega Sedus Stoll'i poolt kantud vältimatud kulud, mille hüvitamist viimane on nõudnud.

(¹) ELT C 279, 24.8.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Setarcos Consulting versus EUIPO (Blockchain Island)

(Kohtuasi T-523/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärgi Blockchain Island taotlus – Suhteline keeldumispõhjus – Eristusvõime puudumine – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike¹ punkt b ja lõige 2)

(2021/C 490/44)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Setarcos Consulting ltd. (Sliema, Malta) (esindaja: advokaat S. Stafylakis)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: D. Walicka ja V. Ruzek)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 9. juuni 2020. aasta otsuse (asi R 2806/2019-5) peale, mis käsitleb sõnamärgi Blockchain Island ELi kaubamärgina registreerimise taotlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Setarcos Consulting ltd-lt.

(¹) ELT C 339, 12.10.2020.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Unimax Stationery versus EUIPO – Mitsubishi Pencil (UNI-MAX)

(Kohtuasi T-591/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu kujutismärk UNI-MAX – Varasemad Euroopa Liidu kujutismärgid uni ja uni-ball – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 53 lõike 1 punkt a (nüüid määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikli 60 lõike 1 punkt a))

(2021/C 490/45)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Unimax Stationery (Daman, India) (esindajad: advokaadid A. Hempel ja C. Grünewald)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: T. Frydendahl ja A. Folliard-Monguiral)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses, menetluse astuja Üldkohtus: Mitsubishi Pencil Co. Ltd (Tokio, Jaapan) (esindaja: advokaat J. Fesenmair)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 20. juuli 2020. aasta otsuse (asi R 371/2020-5) peale, mis käsitleb kaubamärgi kehtetuks tunnistamise menetlust Mitsubishi Pencili ja Unimax Stationery vahel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Unimax Stationery'lt.

(¹) ELT C 390, 16.11.2020.

Üldkohtu 6. oktoobri 2021. aasta otsus – NZ versus komisjon

(Kohtuasi T-668/20) (¹)

(Avalik teenistus – Ametnikud – Töölevõtmine – Sisekonkurs COM/1/AD 10/18 – Otsus mitte kanda hageja nime konkursi reservnimekirja – Põhjendamiskohustus – Konkursikomisjoni menetluse konfidentsiaalsus – Konkursikomisjoni ulatuslik kaalutusõigus – Vahehindete ja suulise katse osadele omistatava osakaalu teatamata jätmine)

(2021/C 490/46)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: NZ (esindaja: advokaat H. Tagaras)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Milanowska ja I. Melo Sampaio)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada konkursikomisjoni poolt pärast uuesti läbivaatamist 29. aprillil 2020 tehtud otsus mitte kanda hageja nime sisekonkursi COM/1/AD 10/18 reservnimekirja.

Resolutsioon

1. Tühistada 29. aprilli 2020. aasta otsus, millega sisekonkursi COM/1/AD 10/18 komisjon keeldus pärast uuesti läbivaatamist kandmast NZ-i nime reservnimekirja palgaastme AD 10 administraatorite töölevõtmiseks valdkonnas „Koordineerimine, kommunikatsioon, personali- ja eelarvevahendite juhtimine, audit“.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

(¹) ELT C 28, 25.1.2021.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Škoda Investment versus EUIPO – Škoda Auto (Tiivaga noole kujutis)

(Kohtuasi T-712/20) (¹)

(Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Tiivaga noolt kujutava Euroopa Liidu kujutismärgi taotlus – Varasem tiivaga noolt kujutav Euroopa Liidu kujutismärk – Suhteline keeldumispõhjus – Vastulause osaline tagasilükkamine – Vastulause ulatuse piiramine apellatsioonikojale esitatud kaebuse raames – Vastulause osaline tagasivõtmine – Apellatsioonikoja omal algatusel tõstatatud väide – Keeld teha otsus ultra petita)

(2021/C 490/47)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Škoda Investment a.s. (Plzeň, Tšehhi) (esindaja: advokaat L. Lorenc)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: D. Gája)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Škoda Auto a.s. (Mladá Boleslav, Tšehhi) (esindaja: advokaat J. Fesenmair)

Ese

Hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 6. oktoobri 2020. aasta otsuse (asi R 284/2020-4) peale, mis käsitleb Škoda Investimenti ja Škoda Auto vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Škoda Investment a.s-i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja kõik käesoleva menetlusega seotud Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) ja Škoda Auto a.s-i kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 35, 1.2.2021.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Freundlieb versus EUIPO (CRYSTAL)

(Kohtuasi T-732/20) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärk CRYSTAL – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse puudumine – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse lõppemisel selle registrist kustutamine – Tähtaja ennistamise taotlus – Määruse (EL) 2017/1001 artikkel 104 – Hoolsuskohustus – Kontrolli puudumine – Tähtaegade järgimata jätmine)

(2021/C 490/48)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Andreas Freundlieb (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaat J. Vogtmeier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: E. Markakis)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 1. oktoobri 2020. aasta otsuse (asi R 1056/2020-5) peale, mis käsitleb taotlust ennistada tähtaeg ELi kujutismärgi CRYSTAL registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse esitamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta A. Freundliebi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO).

⁽¹⁾ ELT C 44, 8.2.2021.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Freundlieb versus EUIPO (BANDIT)**(Kohtuasi T-733/20) ⁽¹⁾****(Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärk BANDIT – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse puudumine – Kaubamärgi registreeringu kehtivuse lõppemisel selle registrist kustutamine – Tähtaja ennistamise taotlus – Määruse (EL) 2017/1001 artikkel 104 – Hoolsuskohustus – Kontrolli puudumine – Tähtaegade järgimata jätmine)**

(2021/C 490/49)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Andreas Freundlieb (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaat J. Vogtmeier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: E. Markakis)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 1. oktoobri 2020. aasta otsuse (asi R 730/2020-5) peale, mis käsitleb taotlust ennistada tähtaeg ELi kujutismärgi CRYSTAL registreeringu kehtivuse pikendamise taotluse esitamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta A. Freundliebi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO).

⁽¹⁾ ELT C 44, 8.2.2021.

Üldkohtu 13. oktoobri 2021. aasta otsus – Ciano Trading & Services CT & S jt versus komisjon**(Kohtuasi T-45/21) ⁽¹⁾****(Teenuste hanked – Hankemenetlus – Säästev taastamine komisjoni huvides Brüsselis ja selle ümbruskonnas – Hanke tühistamine – Õiguspärane ootus – Õiguste kuritarvitamine)**

(2021/C 490/50)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Ciano Trading & Services CT & S SpA (Fiumicino, Itaalia), Silvia Brizio (Venaria Reale, Itaalia), Laurence André (Grivegnée, Belgia), Lidia Pacitti (Neder-over-Heembeek, Belgia) (esindajad: advokaadid D. Gillet ja S. Van Besien)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: . Van Noyen ja M. Ilkova)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud hagi, milles palutakse tühistada komisjoni 20. novembri 2020. aasta otsus hankemenetluse OIB/2019/CPN/0039, mis puudutas säästvat taastamist komisjoni huvides pealinnas Brüsseli piirkonnas ja selle ümbruskonnas, tühistamise kohta.

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.

- 2) Mõista Ciano Trading & Services CT & S SpA-lt, Silvia Briziolt, Laurence André'lt ja Lidia Pacittilt välja kohtukulud seoses põhimenetluse ja ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega.

(¹) ELT C 88, 15.3.2021.

Üldkohtu 27. septembri 2021. aasta määrus – CNMSE jt versus parlament ja nõukogu

(Kohtuasi T-633/20) (¹)

(Tühistamishagi – Rahvatervis – Määrus (EL) 2020/1043 – Kliiniliste uuringute tegemine GMOsid sisaldavate või neist koosnevate inimravimitega – Koroonaviirushaiguse SARS-CoV-2 (COVID-19) ravi või ennetamine – Mõiste „seadusandlik akt“ – Mõiste „halduse üldakt“ – Isikliku puutumuse puudumine – Vastuvõetamatus)

(2021/C 490/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Coordination nationale médicale santé – environnement (CNMSE) (Pariis, Prantsusmaa) ja viis teist hagejat, kelle nimed on toodud kohtumääruse lisas (esindaja: advokaat G. Tumerelle)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: J. Etienne ja W. Kuzmienko), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. Jaume ja M. Moore)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2020. aasta määrus (EL) 2020/1043, mis käsitleb kliiniliste uuringute tegemist geneetiliselt muundatud organisme sisaldavate või neist koosnevate inimravimitega, mis on ette nähtud koroonaviirushaiguse (COVID-19) raviks või ennetamiseks, ning nende ravimite tarnimist (ELT 2020, L 231, lk 12).

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Euroopa Komisjoni ja mittetulundusühingu „Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique“ menetlusse astumise avalduste üle otsustamise vajadus on ära langenud.
3. Jätta Coordination nationale médicale santé – environnement (CNMSE) ja teiste hagejate, kelle nimed on toodud lisas, kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
4. Jätta komisjoni ja mittetulundusühingu „Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique“ nende vastavad kohtukulud seoses menetlusse astumise taotlustega.

(¹) ELT C 9, 11.1.2021.

Üldkohtu 28. septembri 2021. aasta määrus – NB versus Euroopa Liidu Kohus**(Kohtuasi T-648/20) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi – Avalik teenistus – Otsus mitte määrata hagejat palgaastmele AST 10 – Kaebuse esitamise tähtaeg – Hilinemine – Ilmselge vastuvõetamatus)**

(2021/C 490/52)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: NB (esindaja: advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram ja A. Ysebaert)

Ese

ELTL artikli 270 alusel esitatud nõue tühistada esiteks otsus mitte määrata hagejat palgaastmele AST 10, teiseks vajalikus ulatuses otsus määrata A sellele palgaastmele ja kolmandaks teise võimalusena kõik otsused teiste ametnike sellele palgaastmele määramise kohta.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja NB-lt.

⁽¹⁾ ELT C 443, 21.12.2020.

Üldkohtu 30. septembri 2021. aasta määrus – Mariani jt versus parlament**(Kohtuasi T-124/21) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi – Määrus (EL, Euratom) 2020/2223 – Euroopa Prokuratuuriga tehtav koostöö ja OLAFi juurdluste tulemuslikkus – Isikliku puutumuse puudumine – Akt, mis ei ole halduse üldakt – Vastuvõetamatus)**

(2021/C 490/53)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Thierry Mariani (Pariis, Prantsusmaa) ja veel 22 hagejat, kelle nimed on esitatud kohtumääruse lisas (esindaja: advokaat F. Wagner)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: N. Görlitz ja L. Tapper Brandberg)

Ese

ELTL artiklil 263 põhinev nõue tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. detsembri 2020. aasta määruse (EL, EURATOM) 2020/2223, millega muudetakse määrust (EL, Euratom) nr 883/2013 seoses Euroopa Prokuratuuriga tehtava koostöö ja Euroopa Pettuste vastase Ameti juurdluste tulemuslikkusega (ELT 2020, L 437, lk 49) artikkel 1.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

2. Euroopa Liidu Nõukogu menetlusse astumise avalduse üle otsustamise vajadus on ära langenud.
3. Jätta Thierry Mariani ja teiste hagejate, kelle nimed on esitatud lisas, kohtukulud nende enda kanda ning mõista neilt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.
4. Jätta nõukogu kohtukulud, mis on seotud menetlusse astumise avaldusega, tema enda kanda.

(¹) ELT C 138, 19.4.2021.

Üldkohtu presidendi 8. oktoobri 2021. aasta määrus – Paccor Packaging versus komisjon

(Kohtuasi T-148/21 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine – Keskkond – Direktiiv (EL) 2019/904 – Teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamine – Rakendusmäärus (EL) 2020/2151 – Joogitopside ühtlustatud märgistusnõuded – Kohaldamise peatamise taotlus – Kiireloomulisuse puudumine)

(2021/C 490/54)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Paccor Packaging GmbH (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid P. Kugel ja G. Dávid)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: S. Bourgois ja L. Haasbeek)

Ese

ELTL artiklitel 278 ja 279 põhinev nõue peatada komisjoni 17. detsembri 2020. aasta rakendusmääruse (EL) 2020/2151, millega kehtestatakse eeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/904 (teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamise kohta) lisa D osas loetletud ühekordselt kasutatavate plasttoodete ühtlustatud märgistusnõuete kohta (ELT 2020, L 428, lk 57) kohaldamine.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

6. septembril 2021 esitatud hagi – Zaytsev versus nõukogu

(Kohtuasi T-563/21)

(2021/C 490/55)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Alexander Zaytsev (Minsk, Valgevene) (esindaja: Rechtsanwalt A. Shmagin)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2021/1002, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT 2021, L 219I, lk 70), ja nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/997, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1 (ELT 2021, L 219I, lk 3);

— mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised väited.

1. Esimene väide, et rikutud on põhjendamiskohustust.

— Põhjendus, mille alusel kanti hageja vaidlustatud õigusaktide lisas olevasse loetellu, ei vasta ELTL artikli 296 lõike 2 nõuetele. Põhjendus on ebamäärane ja ebatäpne. Kasutatud on selliseid põhjusi nagu „tänu sidemetele Lukašenka perekonnaga“ ja „oma ettevõttele kasumlike lepingute saamine“, samuti põhjendust, et Viktor Lukašenka toetas hagejat, mis on liiga üldised ja ebamäärased. Väide, et Bremino-Grupp OOO, mille osanik hageja tõepoolest on, on saanud lubamatut riigiabi „Bremino-Orsha“ erimajandustsooni väljaarendamise eest, samuti „mitmeid finants- ja maksusoodustusi“, on liiga ebatäpne, et saada aru, mille poolest selle majandustsooni kohtlemine erineb teiste vabamajandustsoonide kohtlemisest Valgevenes.

2. Teine väide, et asjaolud on ilmselgelt vääralt tuvastatud ja tegemist on ilmse hindamisveaga.

— Kostja on ilmselgelt lähtunud ebaõigetest faktilistest asjaoludest. Hageja pole kunagi olnud Viktor Lukašenka assistent. Viktor Lukašenka ei ole hagejat ega tema kontrollitavaid ettevõtjaid kunagi toetanud. Bremino-Grupp OOO ei ole kunagi saanud mingeid erisoodustusi tänu väidetavatele sidemetele tema osanike ja Valgevene presidendi perekonna vahel. Ka ei ole hageja Sohra-Grupp OOO omanik, vaid ainult vähemusosanik. Pealegi ei ole äriühingule Sohra-Grupp OOO antud mingeid erioigusi ekspordiks Pärsia lahe ja Aafrika riikidesse.

3. Kolmas väide, et rikutud on hageja kaitseõigusi ja tema õigust tõhusale õiguskaitsesele.

— Kostja ei teavitanud hagejat oma kavatsusest kanda ta nimetatud loetellu ega andnud talle võimalust esitada enne teda puudutavate piiravate meetmete otsuse avaldamist tõendeid etteheidete kummutamiseks.

4. Neljas väide, et piiravad meetmed on ebaproportsionaalsed.

— Vaidlustatud õigusaktid piiravad põhjendamatult ja ebaproportsionaalselt hageja põhiõigusi, eelkõige omandiõigust, õigust tegeleda majandustegevusega ja õigust oma maine kaitsesele vastavalt harta artiklitele 16 ja 17.

6. septembril 2021 esitatud hagi – Bremino-Grupp versus nõukogu

(Kohtuasi T-564/21)

(2021/C 490/56)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Bremino-Grupp OOO (Minsk, Valgevene) (esindaja: Rechtsanwalt A. Shmagin)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2021/1002, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT 2021, L 219I, lk 70), ja nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/997, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1 (ELT 2021, L 219I, lk 3);

— mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised väited.

1. Esimene väide, et rikutud on põhjendamiskohustust.

— Põhjus, mille alusel kanti hageja vaidlustatud õigusaktide lisas olevasse loetellu, ei vasta ELTL artikli 296 lõike 2 nõuetele. Põhjus on ebamäärane ja ebatäpne. Esiteks ei nähtu põhjustest selgelt, millist väidetavat riigiabi sai hageja „Bremino-Orsha“ erimajandustsooni väljaarendamise eest. Põhjus, mille kohaselt hageja on saanud „mitmeid finants- ja maksusoodustusi ja muid hüvitisi“, on samuti liiga ebatäpne, et saada aru, milliseid soodustusi sellega on mõeldud. Väide, et Bremino-Grupp OOO osanikud on „Bremino-Orsha omanikud“, on juba iseenesest väär, kuna õiguslikult ei ole võimalik olla majandustsooni omanik. Pealegi on etteheide, et kõik kolm hageja osanikku kuuluvad „Lukašenkaga seotud ettevõtjate siseringi“, liiga üldine ega saa olla piisav alus põhjendamaks piiravate meetmete kehtestamist.

2. Teine väide, et tegemist on ilmse hindamisveaga.

— Kostja on ilmselgelt lähtunud ebaõigetest faktilistest asjaoludest, mistõttu neile antud hinnang on väär. Asjaolu, et „Bremino-Orsha“ majandustsoon loodi presidendi dekreediga, ei tähenda hageja soodustamist, sest selline toimimisviis on Valgevene seadusandluses majandustsoonide loomiseks ette nähtud. Erimajandustsoonis kehtivaid maksusoodustusi saavad kasutada kõik investorid. On ebaselge, mismoodi kostja määratleb Lukašenkaga seotud ettevõtjate siseringi ning mille alusel loeb ta sinna hulka hageja osanikud. Pealegi ei nähtu sellest põhjustest, miks see hagejat puudutab, sest tema pole sellest mingit kasu saanud. Samuti ei ole presidendi poeg, Viktor Lukašenka hagejat kunagi toetanud.

3. Kolmas väide, et rikutud on hageja kaitseõigusi ja tema õigust tõhusale õiguskaitsele.

— Kostja ei teavitanud hagejat oma kavatsusest kanda ta nimetatud loetellu ega andnud talle võimalust esitada enne teda puudutavate piiravate meetmete otsuse avaldamist tõendeid etteheidete kummutamiseks.

4. Neljas väide, et piiravad meetmed on ebaproportsionaalsed.

— Vaidlustatud õigusaktid piiravad põhjendamatu ja ebaproportsionaalselt hageja põhiõigusi, eelkõige omandiõigust, õigust tegeleda majandustegevusega ja õigust oma maine kaitsele vastavalt harta artiklitele 16 ja 17.

7. septembril 2021 esitatud hagi – Steinbach International versus komisjon

(Kohtuasi T-566/21)

(2021/C 490/57)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Steinbach International GmbH (Schwertberg, Austria) (esindaja: advokaat J. Gesinn)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul tühistada komisjoni 31. mai 2021. aasta rakendusmääruse (EL) 2021/957 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris (ELT 2021, L 211, lk 48).

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide: klassifitseerides Mesh Lounge'i nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (ELT 1987, L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382) I lisa 2. osa rubriiki 6306 90 00, muutis kostja selle tariifirubriigi sisu.

2. Teine väide: kombineeritud nomenklatuuri rubriik 9506 on rubriik, kuhu on võimalik Mesh Lounge klassifitseerida, kuna see on muu veespordiinventar ja seda saab täpselt võrrelda täispuhutavate õlarõngastega, mille kohta on kostja juba otsustanud, et tegemist on rubriiki 9506 29 00 kuuluvate kaupadega. Otsustava tähtsusega ei ole see, kas Mesh Lounge'i kasutatakse sporditegevuseks.
3. Kolmas väide: eeldusel, et Mesh Lounge'i ei saa klassifitseerida kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 9506 29 00, on võimalik klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 3926 9097 90 (muud plastist või fooliumist valmistatud tooted), kuna selle iseloomulikud koostisosad on õhkpadi ja rõngas, mitte võrk.
4. Neljas väide: üldine hindamine viidi läbi üksnes kasutuse alusel. Üldine hindamine tuli teha muude omaduste alusel, mille tulemusena tuleb Mesh Lounge – jättes kõrvale tema klassifitseerimise teistesse kõnealustesse rubriikidesse – klassifitseerida kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 3926 9097 90. Mesh Lounge'i ei saa pidada matkatarbeks. Alternatiivina võib kaaluda klassifitseerimist kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 9503 0095 90 (muud plastist mänguasjad), kui eeldatakse, et Mesh Lounge sarnaneb õhkmadratsiga.

12. septembril 2021 esitatud hagi – Swords versus komisjon

(Kohtuasi T-586/21)

(2021/C 490/58)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Patrick Swords (Dublin, Iirimaa) (esindaja: G. Byrne, BL)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 13. juulil 2021 vaikimisi tehtud otsus keelduda hagejal võimaldamast tutvuda taotletud dokumentidega; (¹)
- mõista kostjalt välja hageja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et taotletud dokumentidega tutvumise võimaldamisest keeldumisega rikkus komisjon määruse nr 1049/2001 (²) artikli 4 lõike 2 kolmandat taanet.
 - Hageja väidab, et ainuüksi asjaoluga, et Iirimaa suhtes käib uurimine, ei saa põhjendada selle erandi kohaldamist, millele komisjon käesoleval juhul avalikustamisest keeldumisel tugines. Asjaolu, et suure osa avalikkuse paljusid põhiõigusi on niivõrd ulatuslikult piiratud sedavõrd enneolematul ja rängal viisil oleks käesoleval juhul pidanud rääkima avalikustamisest keeldumise otsuse vastu. Hageja väidab selles osas, et komisjon ei tõlgendanud ega kohaldanud kõnealust piirangut rangelt, kui pidada silmas, millistesse raskustesse sattus asjaomane avalikkus Iirimaa poolt kehtestatud äärmuslike meetmete tõttu, mis riivavad liidu ajaloos täiesti seninägematul viisil kodanikuvabadusi ja põhiõigusi. Hageja leiab, et neist kaalutlustest nähtub, et käesoleval juhul tekitavad eriti muret läbipaistvuse ja demokraatia põhimõtted ning puudutatud avalikkuse takistatus saada õiguskaitset, mis oleksid pidanud üles kaaluma põhjused, millele komisjon tugines taotletud teabe avalikustamisest keeldumisel.
2. Teine väide, et kui komisjoni viidatud erand oli kohaldatav, siis eksis komisjon keeldudes tunnustamast, et hageja oli taotlus oli tingitud erakordsetest asjaoludest ja komisjon eksis asudes seisukohale, et taotletud teabe avalikustamise vastu puudub ülekaalukas avalik huvi. Niisiis väidab hageja, et komisjoni otsus on vastuolus määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 2 kolmanda taandega.

- Iirimaa poolt EL-i sisesele reisimisele kohaldatud äärmuslikud meetmed riivasid liidu ajaloos täiesti seninägematul viisil kodanikuvabadust ja põhiõigusi. Need on avaldanud tõsist mõju isikute vaba liikumise õigusele, õigusele teises liikmesriigis töötada ja õigusele saada õiguskaitset. Hageja väidab, et kui pidada silmas kohaldatud meetmete ennenägematut olemust koos põhiõiguste ränga rikkumisega, siis oli tema taotlus tingitud erakodsetest asjaoludest, mida komisjon ei võtnud arvesse taotletud teabe avalikustamisest keeldumise otsuse tegemisel. Lisaks leiab hageja, et asjaolu, et komisjon asetas kõnealuses asjas esikohale konfidentsiaalsuse, rikub kohustust tagada puudutatud avalikkuse õigus õiguskaitsele ja olla ära kuulatud mõistliku aja jooksul.
- Keeldumine võimaldada tutvuda kõnealuste dokumentidega paneb puudutatud kodanikud väga ebasoodsasse olukorda ja see keeldumine kahjustas tõsiselt nende võimalust tõhusalt vaidlustada EL-is reisimise põhiõiguse peatamise põhjenduseks toodud väiteid. Lisaks leiab hageja, et taotletud dokumentide avalikustamata jätmisega on komisjon põhjendamatu takistanud puudutatud EL-i kodanike võimalust nõuda oma valitsuselt vastutamist neile EL-i õigusega antud õiguste raskete rikkumiste eest ja juba see asjaolu iseenesest oleks pidanud üles kaaluma aluslepingutes ja määruses nr 1049/2001 ette nähtud läbipaistvuse põhimõtte järgimise.
- Lõpuks väidab hageja, et üldtunnustatud on see, et teabe saamise õigus on oluline vahend EL-i põhiõiguste ja vabaduste kaitsmiseks, õiguskaitse kättesaadavuse tagamiseks nii üldiselt kui ka keskkonnaasjades, nagu käesoleval juhul, ja valitsuselt vastutamise nõudmisel. Käesoleval juhul võivad taotletud dokumendid käsitleda olulist kasu rahvatervisele (nagu on märgitud nõukogu soovitusel), mis õigustab koroonaviirushaiguse vastu võitlemiseks võetud meetmeid, või ei käsitle seda. Kuna võetud meetmed on ennenägematud, äärmuslikud ja piiravad neist puudutatud EL-i kodanike jaoks, kes soovivad kasutada oma õigust vabalt liikuda ja/või EL-is töötada, siis on õigus tutvuda taotletud dokumentidega ülekaalukas avalik huvi, mis võimaldab asjaomasel avalikkusel kasutada ja kaitsta oma põhiõigusi ja nõuda Iirimaa valitsuselt võetud meetmete eest vastutuse võtmist.

(¹) Märkus: hageja taotles tutvumist Iirimaa poolt Euroopa Komisjonile esitatud dokumentidega, mis puudutavad alates koroonapandeemiast kehtivate EL-i siseste reisipiirangute väidetavalt kasulikku mõju rahvatervisele.

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

**29. septembril 2021 esitatud hagi – Tequila Revolución versus EUIPO – Horizons Group (London)
(Revolution Vodka)**

(Kohtuasi T-628/21)

(2021/C 490/59)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Tequila Revolución (Mexico, Mehhiko) (esindaja: advokaat M. Pomares Caballero)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses: Horizons Group (London) Ltd (Berkshire Reading, Ühendkuningriik)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärgi Revolution Vodka taotlus – registreerimistaotlus nr 17 948 886

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 22. juuli 2021. aasta otsus asjas R 2266/2020-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada vaidlustatud otsus põhjendamatuks;
- tühistada vaidlustatud otsus ja otsustada, et hageja kaubamärgi kasutamine on tegelik ja piisav;
- võimaluse korral tunnistada kaubamärgile Revolution Vodka esitatud vastulause põhjendatuks;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väide

- Rikutud on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkte a ja b koostoimes artikli 18 lõikega 1.

7. oktoobril 2021 esitatud hagi – Casa International versus EUIPO – Interstyle (casa)**(Kohtuasi T-650/21)**

(2021/C 490/60)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Casa International (Olen, Belgia) (esindajad: advokaadid F. Cornette ja T. Poels-Ryckeboer)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Interstyle BV (Utrecht, Madalmaad)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja Üldkohtus

Vaidlusalune kaubamärk: rohelist ja valget värvi ELi kujutismärk – ELi kaubamärk nr 3 017 662

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 13. juuli 2021. aasta otsus asjas R 1280/2020-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks ning seega tühistada vaidlustatud otsus tervikuna;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt ja menetlusse astujalt juhul, kui apellatsioonikoja menetluse teine pool astub menetlusse.

Väited

- Rikutud on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 51 lõike 1 punkti a koostoimes artikli 7 lõike 1 punktiga c;
 - rikutud on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 51 lõike 1 punkti a koostoimes artikli 7 lõike 1 punktiga b;
 - rikutud on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 51 lõiget 2 koostoimes artikli 7 lõikega 3.
-

15. oktoobril 2021 esitatud hagi – Troy Chemical Company versus komisjon**(Kohtuasi T-662/21)**

(2021/C 490/61)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Troy Chemical Company BV (Delft, Madalmaad) (esindajad: advokaadid D. Abrahams, Ł. Gorywoda ja Z. Romata)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- Tühistada tervikuna kostja 5. augusti 2021. aasta otsus C (2021) 5968 final, millega osaliselt keelduti võimaldamast tutvuda hageja poolt määruse (EÜ) nr 1049/2001 (¹) alusel taotletud dokumentidega;
- rahuldada Üldkohtu kodukorra artiklite 151 ja 152 alusel taotlus lahendada asi kiirendatud menetluses;
- võtta kõik muud õigluse huvides vajalikud meetmed;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja põhjendab oma hagi ühe väitega, mille kohaselt rikkus kostja määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 4 lõike 2 teist taanet – tegemist on „olulise menetlusnõude“ ja „õigusnormi“ rikkumisega. Ta väidab, et käesoleva asja asjaolud ei õigusta kostja poolt nende erandite kasutamist, millega ta põhjendas keeldumist avalikustada taotletud dokumentide varjatud osad, ja igal juhul räägib hageja taotletud dokumentide täieliku avalikustamise kasuks ülekaalukas avalik huvi õigusloomemenetluse läbipaistvuse ja avalikkuse suhtes.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001 L 145, lk 43-48; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

18. oktoobril 2021 esitatud hagi – Civitta Eesti versus komisjon**(Kohtuasi T-665/21)**

(2021/C 490/62)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Civitta Eesti AS (Tartu, Eesti) (esindaja: advokaat C. Ginter)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada kostja 12. oktoobri 2021. aasta otsus (¹), millega lükati tagasi hageja pakkumus hankemenetluses MOVE/2020/OP/0008 „Õiguslik, sotsiaalmajanduslik ja tehniline abi energeetika ning liikuvuse ja transpordi valdkondades“, osa 5: „Sotsiaalmajanduslik abi – transport ja liikuvus“;
- tühistada kõik sellest tulenevad, kavandatud või seotud meetmed, seal hulgas ka veel mitteteada olevad meetmed, mille kostja on võtnud seoses eespool nimetatud hankemenetluse osaga 5, ja täpsemalt tühistada pakkumuste hindamise aruanded ja kõik lepingud, mis on sõlmitud eduka pakkujaga, ja

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

- Esimene väide, et kostja tegi ilmse hindamisvea, kui ta lükkas tagasi hageja pakkumuse, ja rikkus seega määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 168 lõiget 6.⁽¹⁾
- Teine väide, et kostja rikkus Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41, kui ta lükkas hageja pakkumuse tagasi ega võtnud arvesse hageja selgitusi seoses tema tehnilise pakkumuse olemasolu ja terviklusega.

⁽¹⁾ Hagejale teatavaks tehtud kostja 12. oktoobri 2021. aasta kirjaga nr Ares (2021) 6214855.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT 2018 L 193, lk 1-222).

Üldkohtu 27. septembri 2021. aasta määrus – Stena Line Scandinavia versus komisjon

(Kohtuasi T-391/20)⁽¹⁾

(2021/C 490/63)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 279, 24.8.2020.

Üldkohtu 1. oktoobri 2021. aasta määrus – Alliance française de Bruxelles Europe jt versus komisjon

(Kohtuasi T-285/21)⁽¹⁾

(2021/C 490/64)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 278, 12.7.2021.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET